

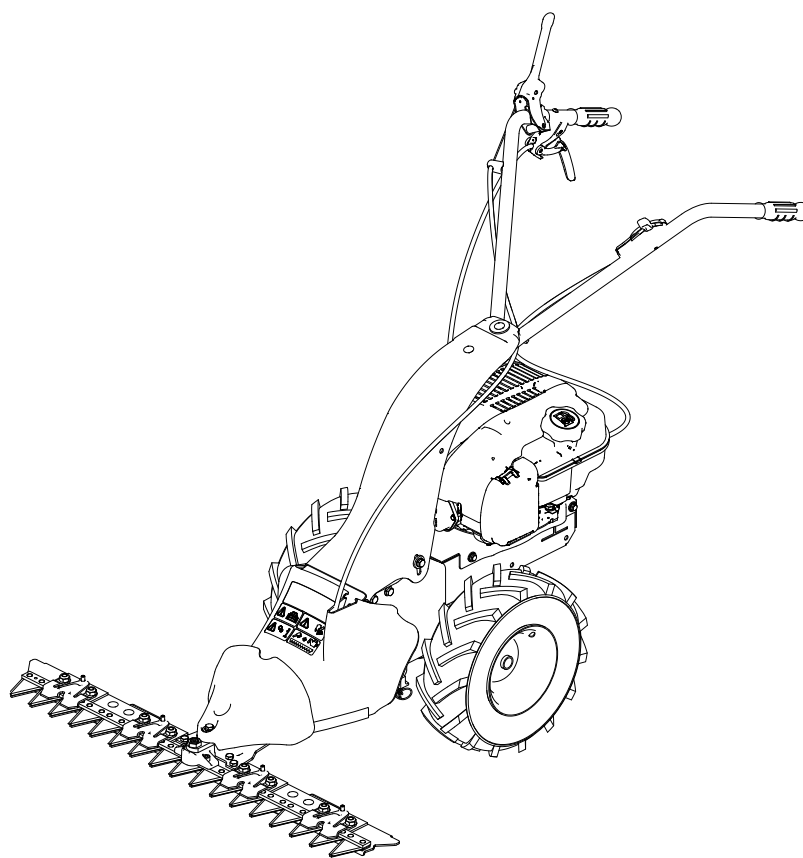
NÁVOD K POUŽITÍ

Původní jazyk



Před provedením jakékoli operace na obalu, na stroji nebo na vyměnitelném zařízení si přečtěte a pochopte tuto příručku jako celek.

CZ



MFL 03

.....



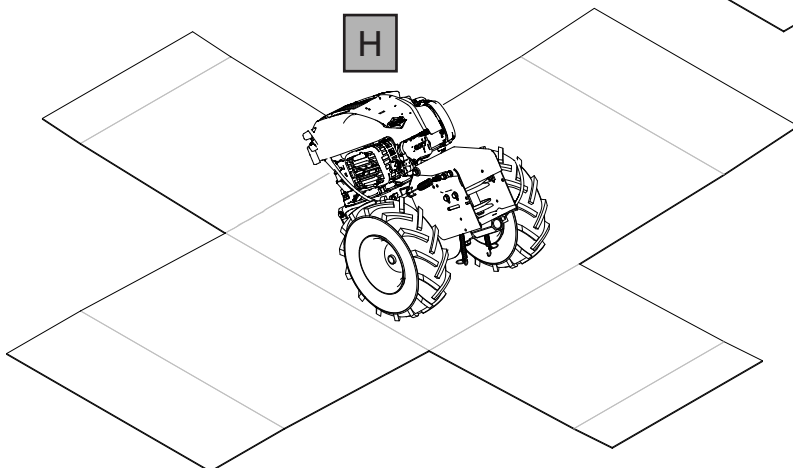
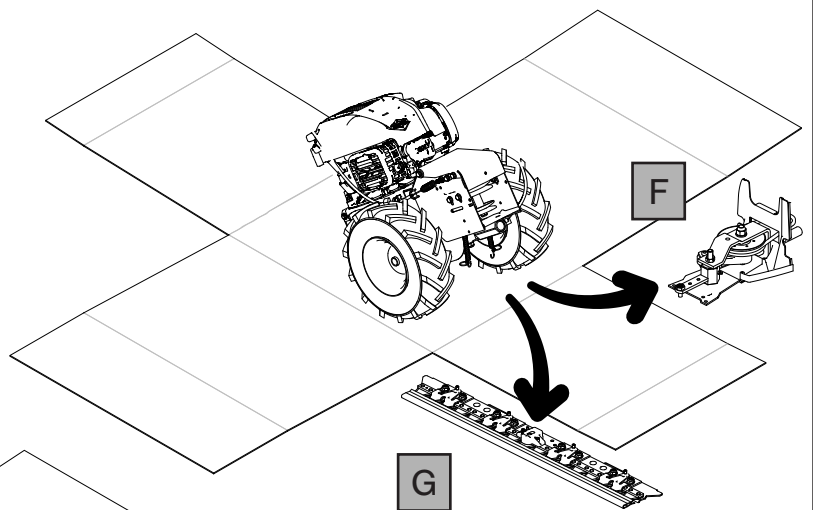
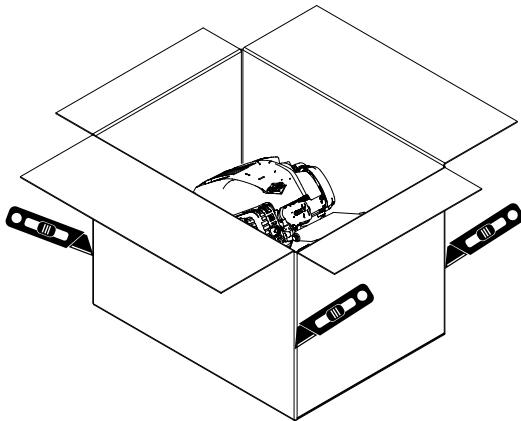
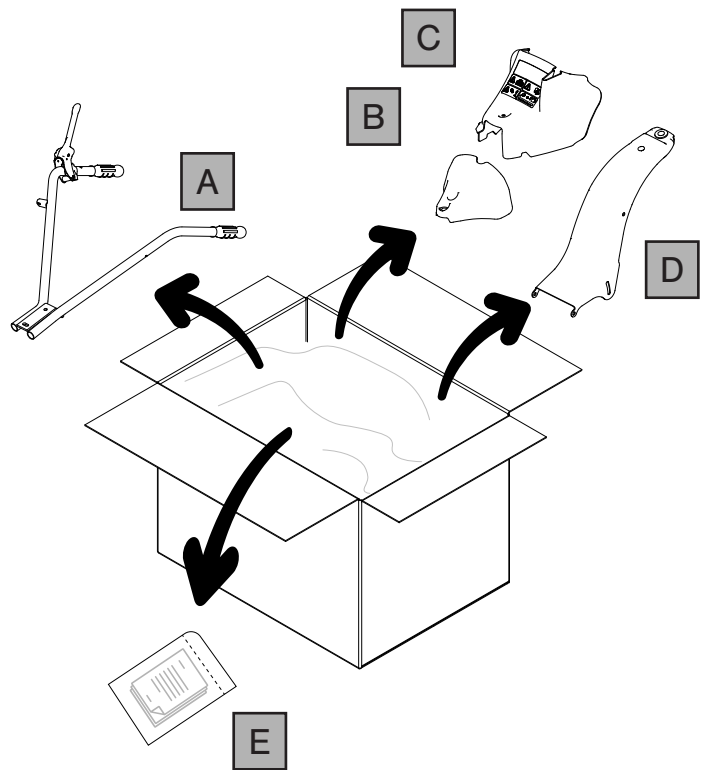
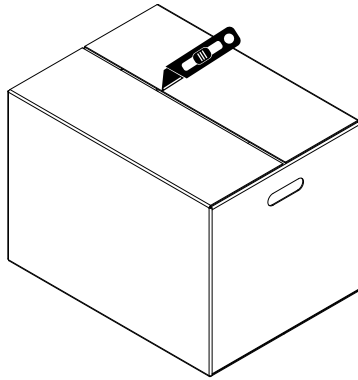
CZ- Některé obrázky mohou z důvodu přehlednosti zobrazovat stroj bez ochranných krytů.
Motor a některé součásti nemusí odpovídat zakoupenému modelu.
✳ v závislosti na zakoupeném modelu.

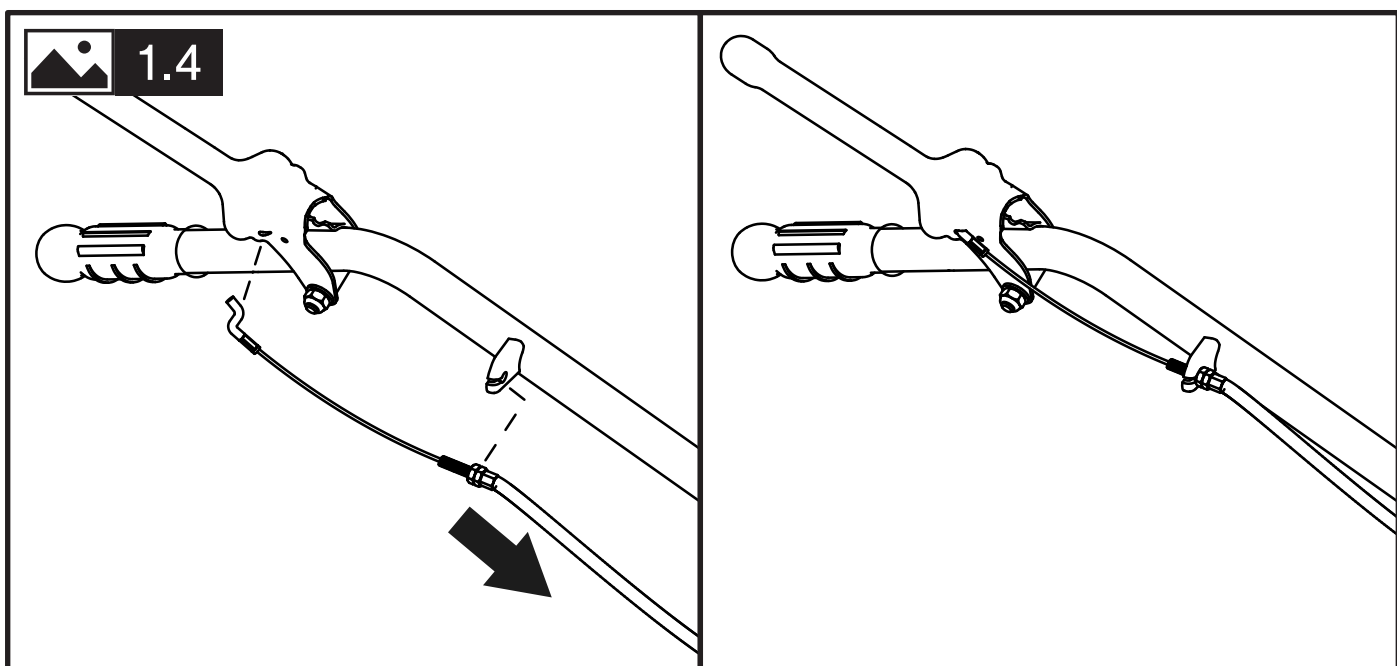
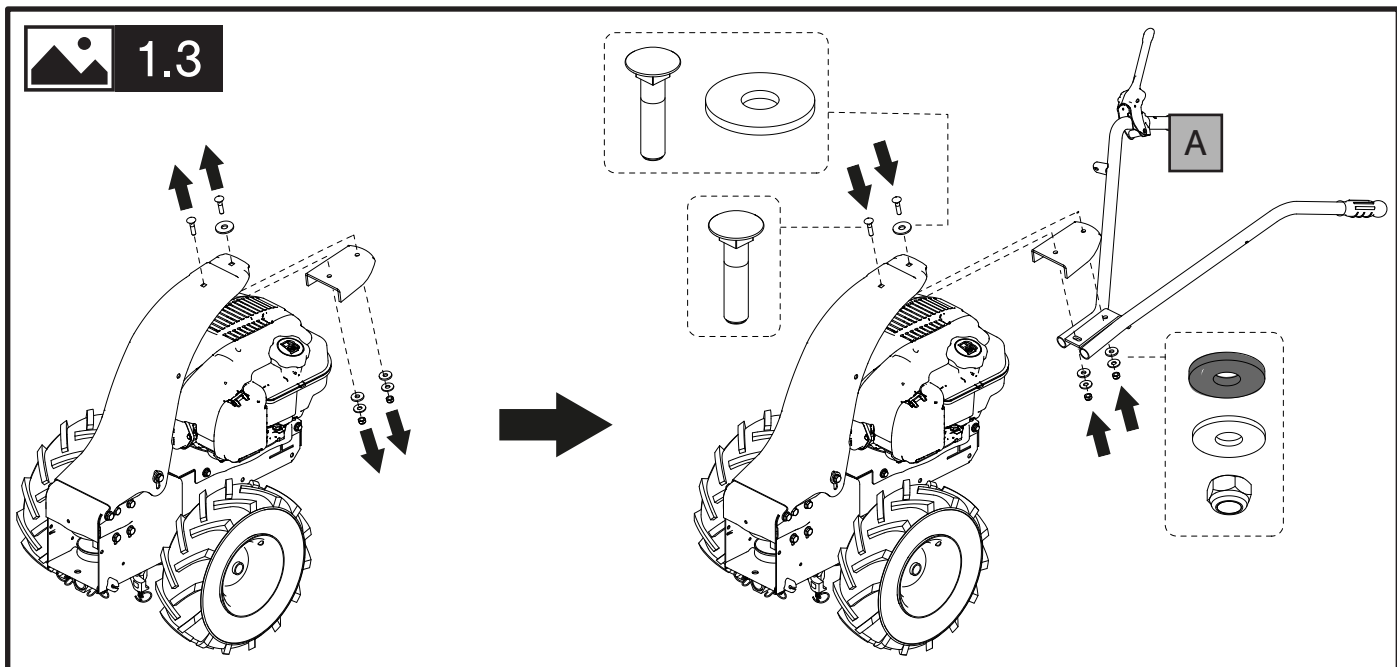
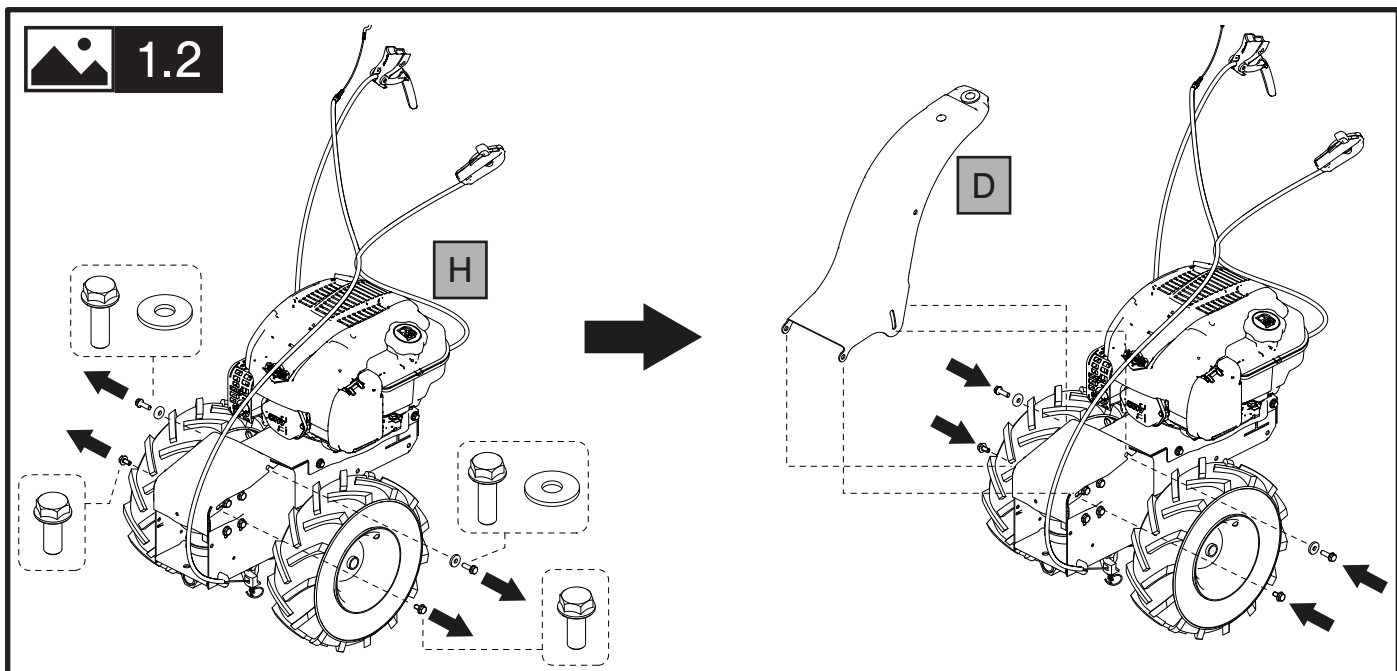


Vypněte stroj a vyjměte víčko zapalovací svíčky a/nebo klíč

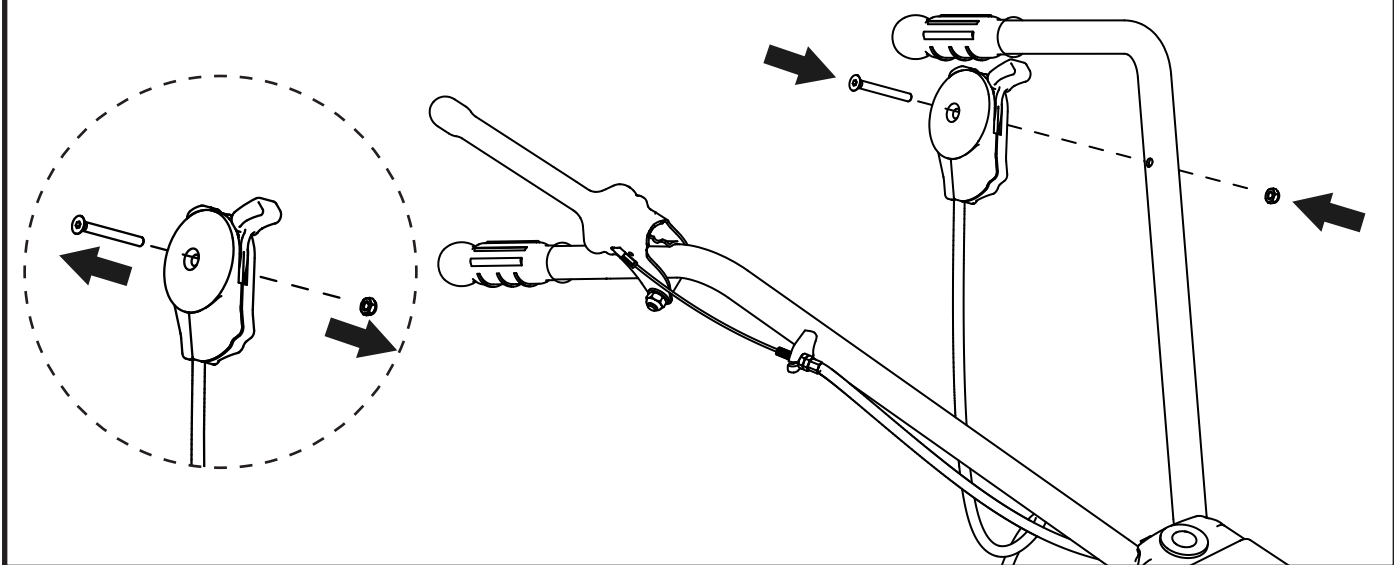


1.1

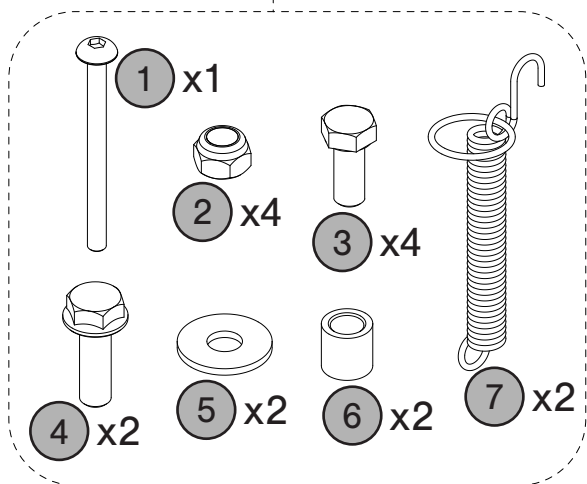
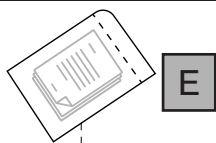




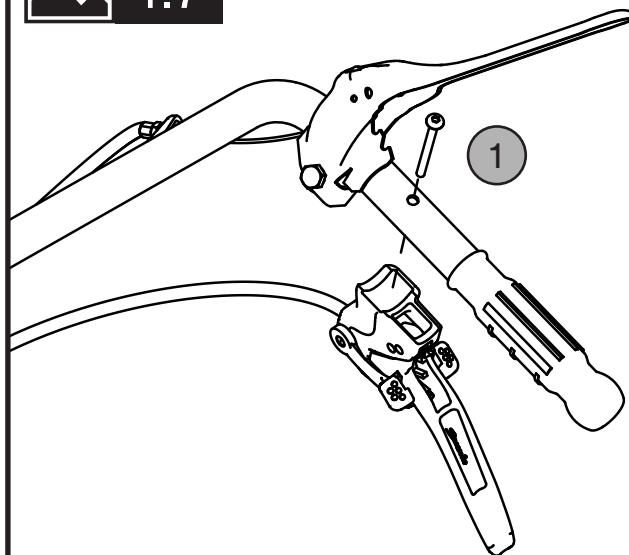
 1.5



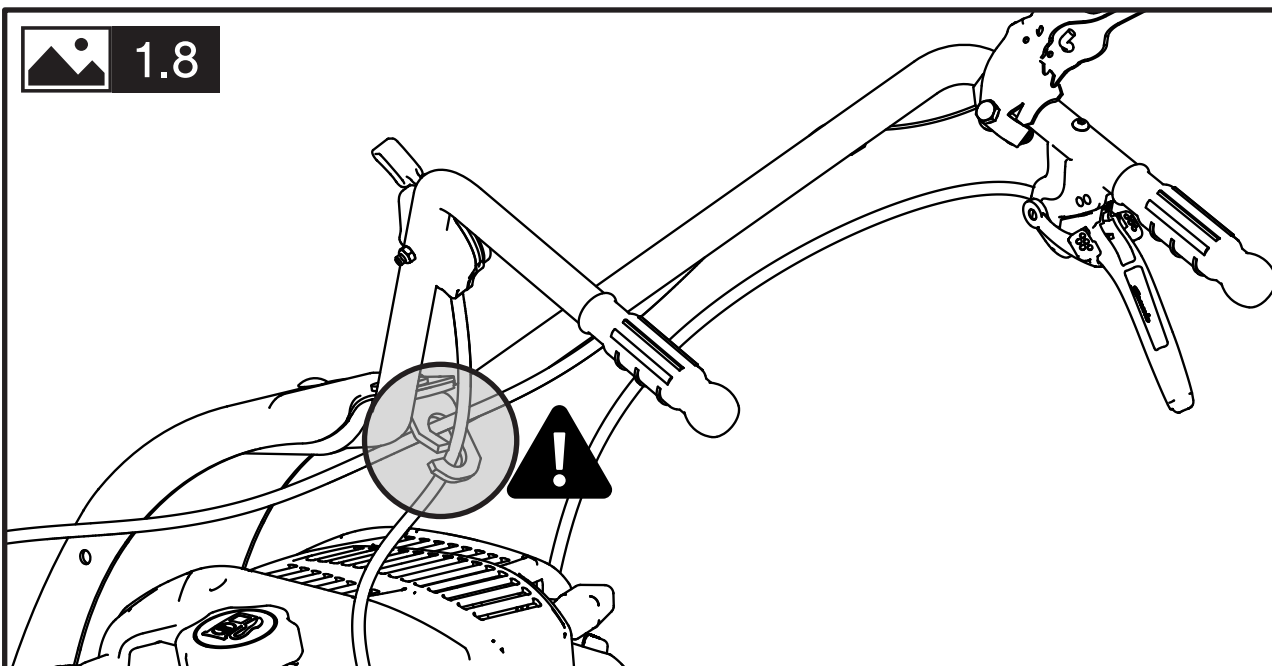
 1.6



 1.7

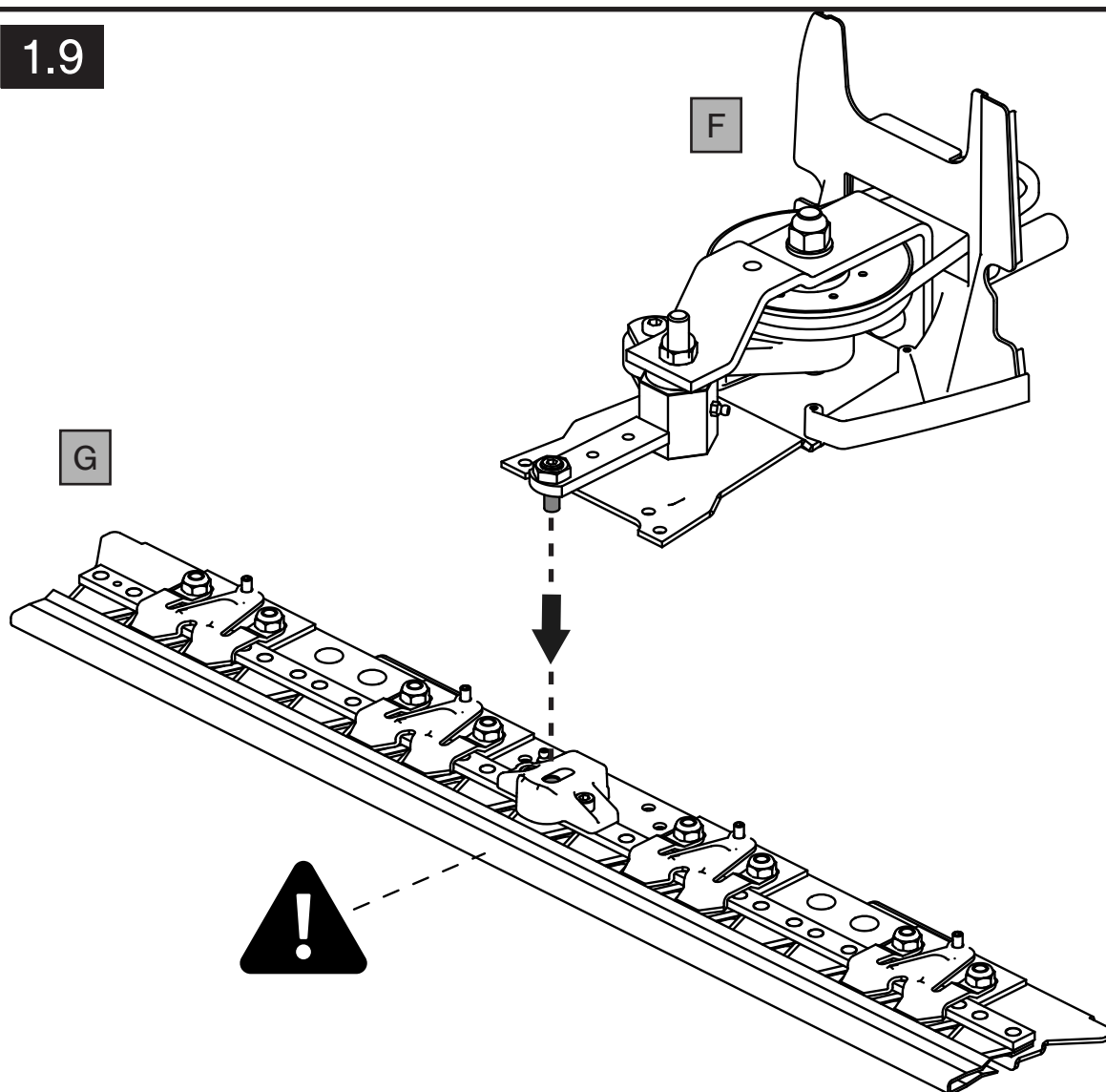


 1.8

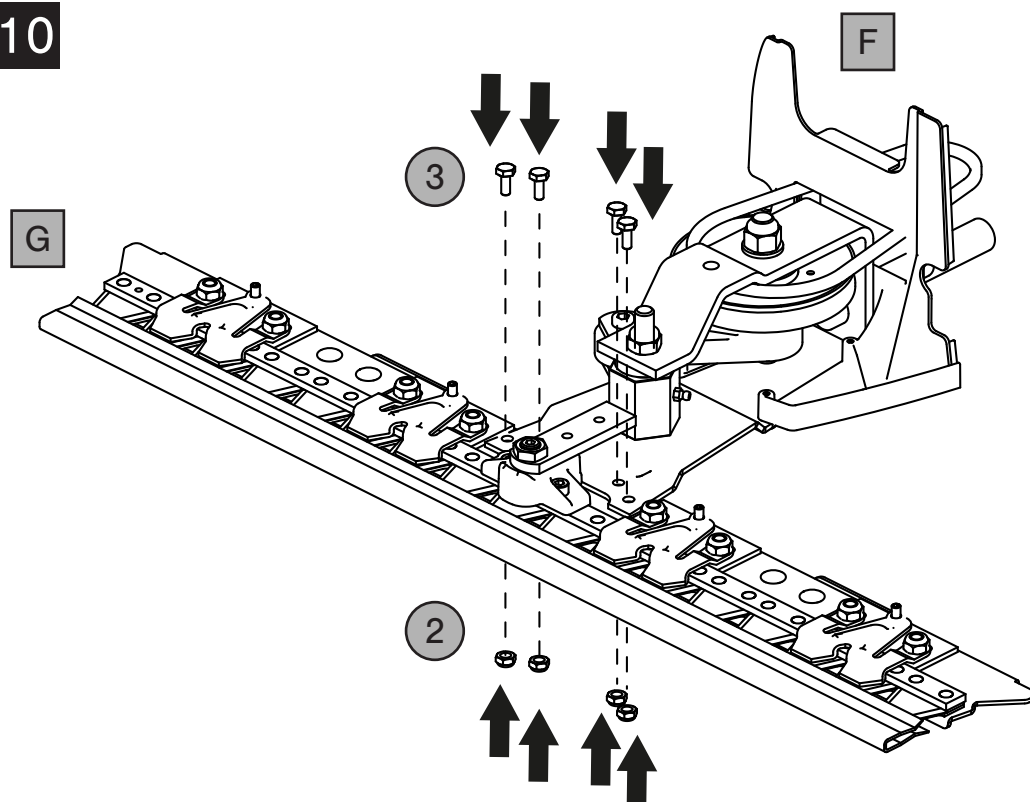


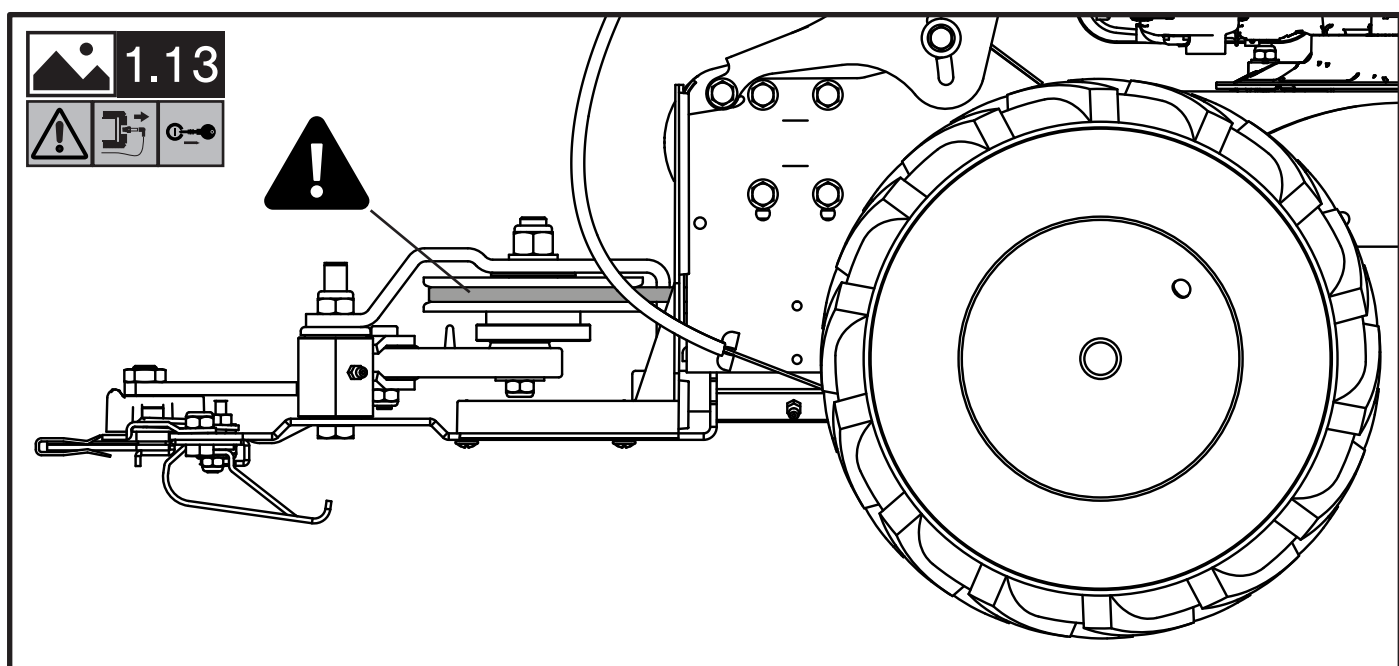
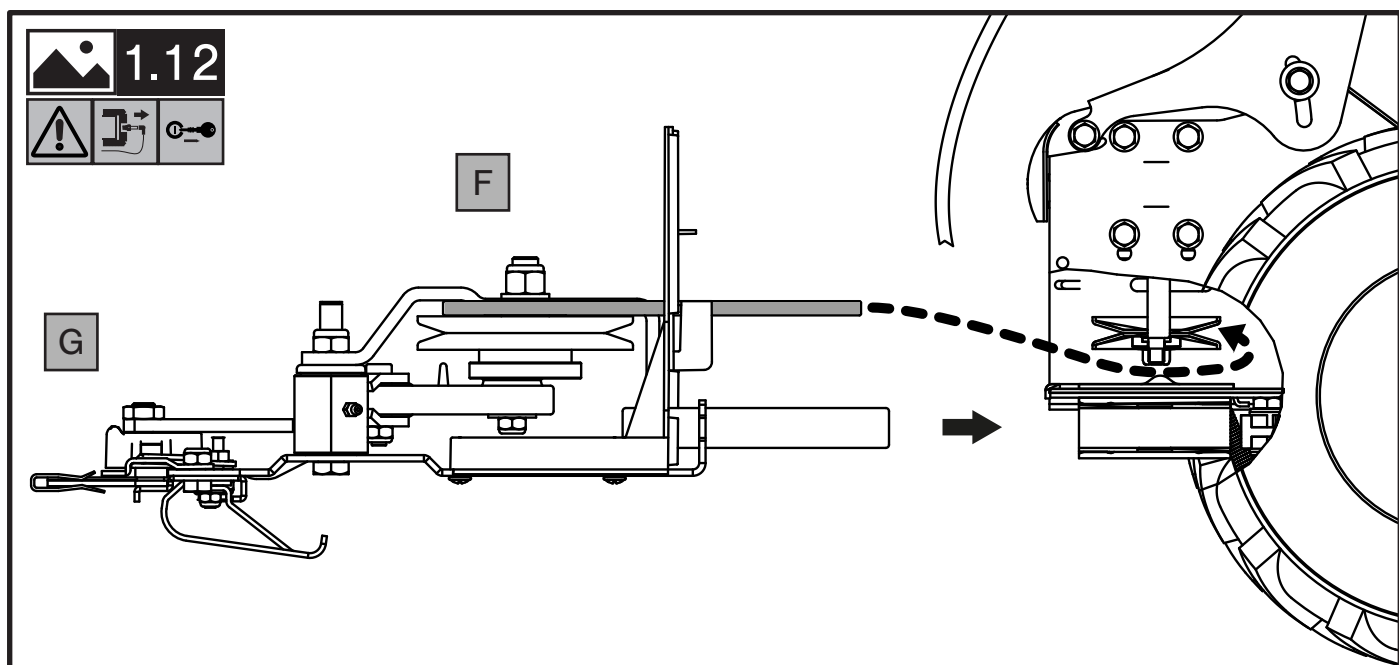
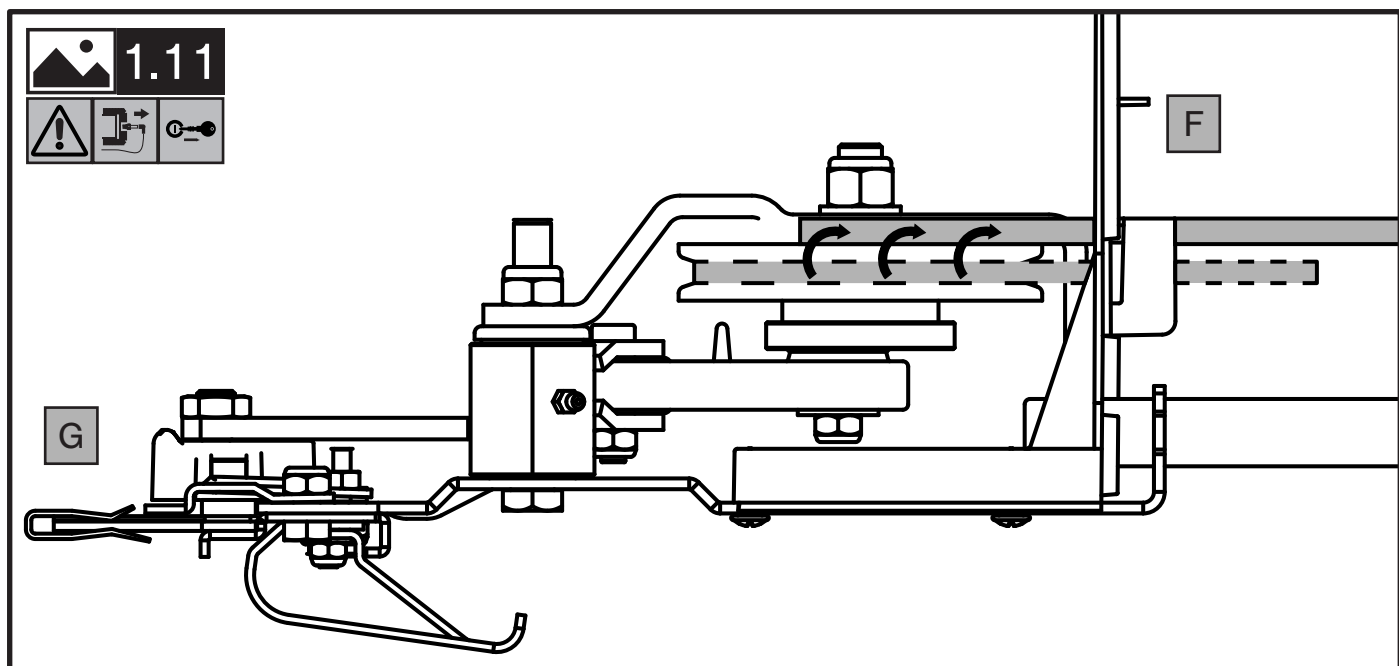


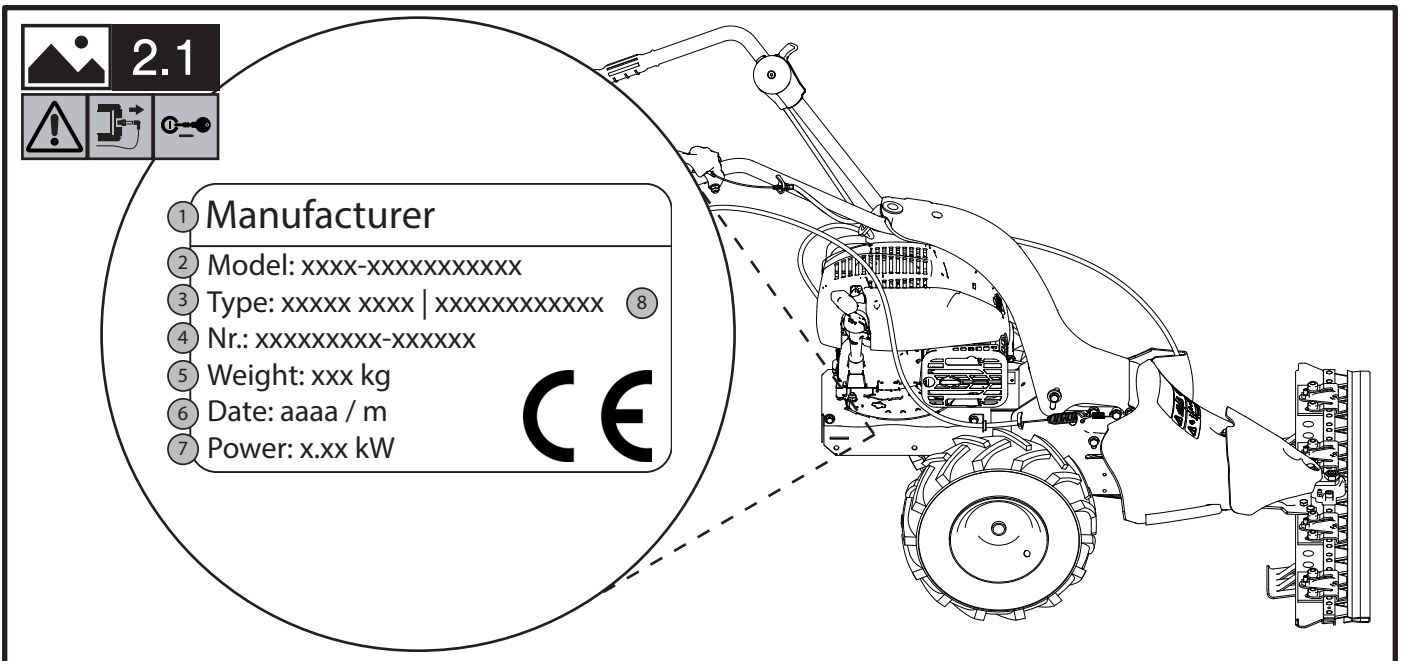
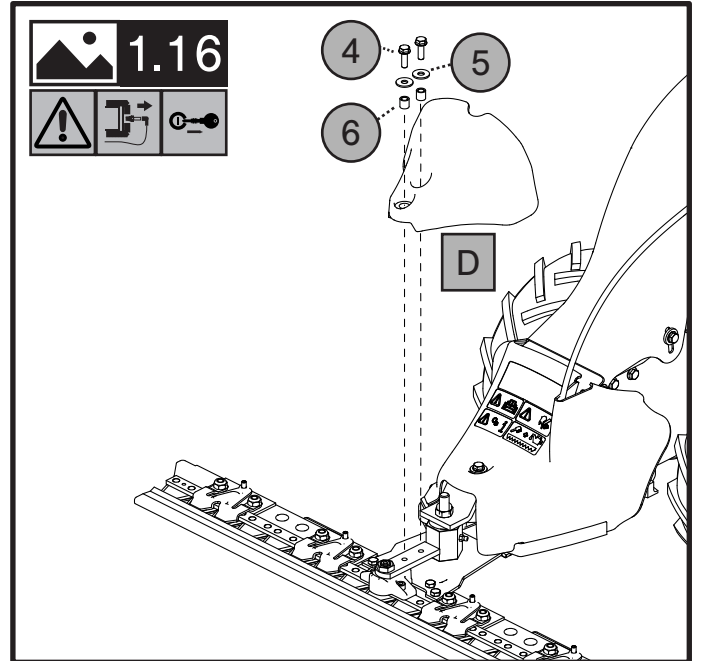
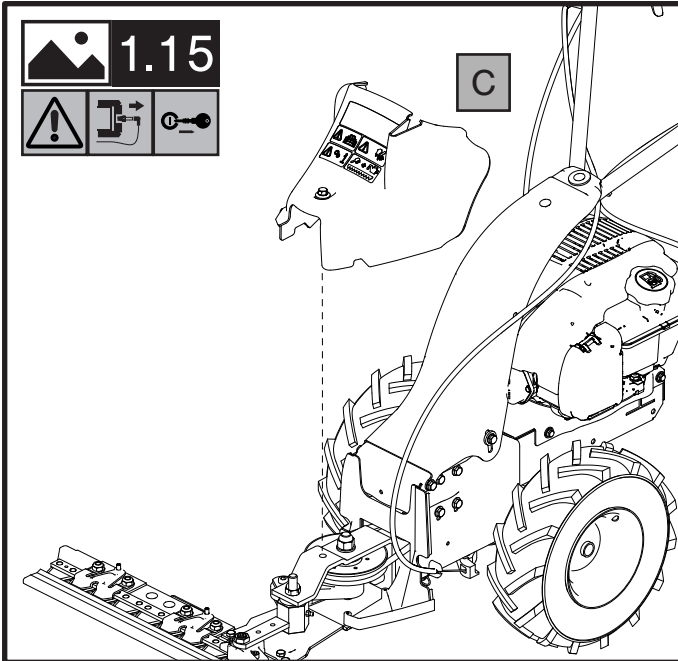
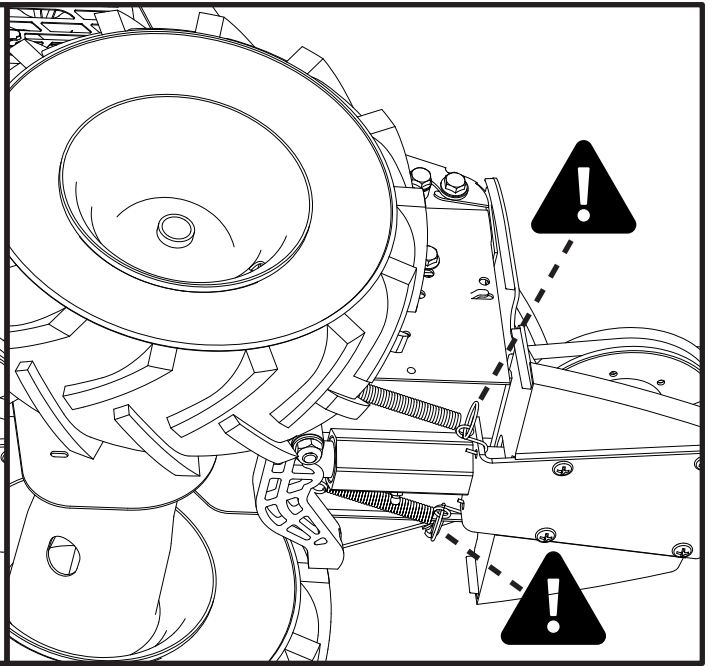
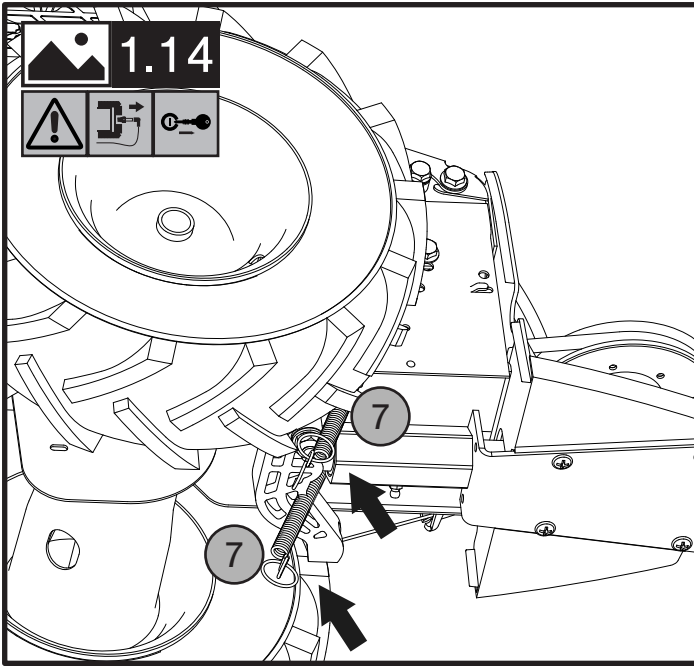
1.9

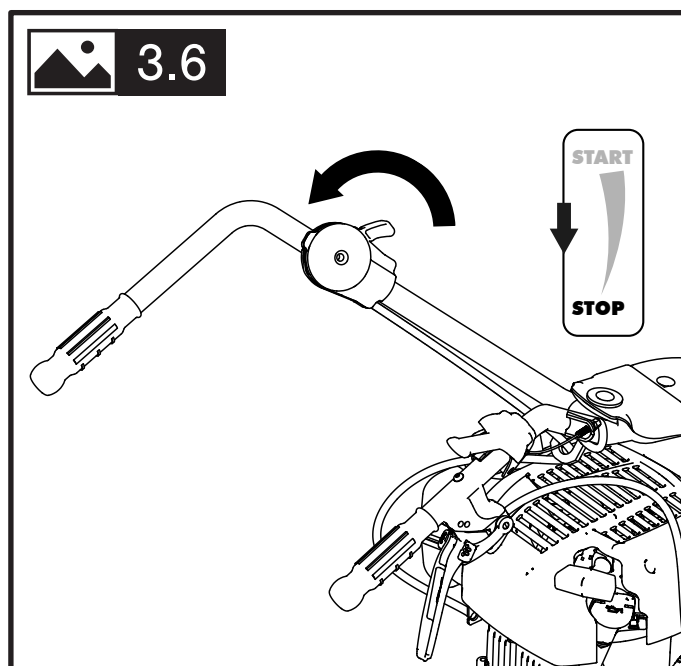
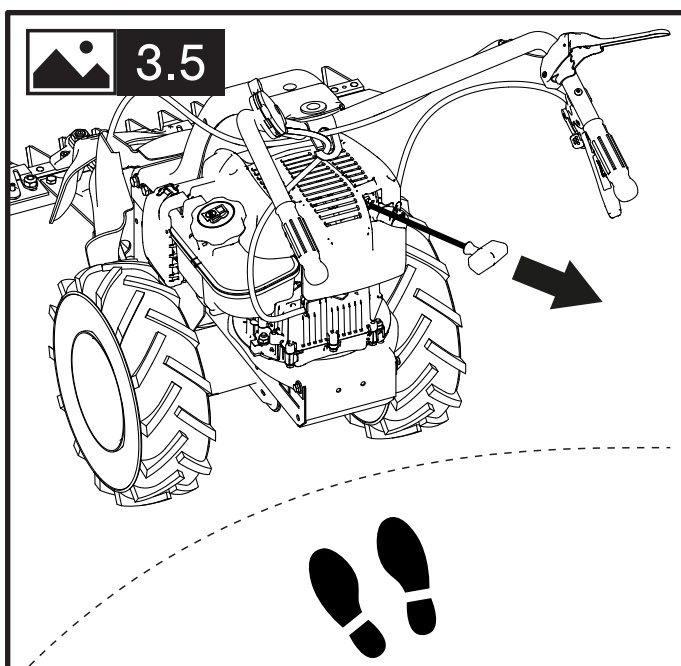
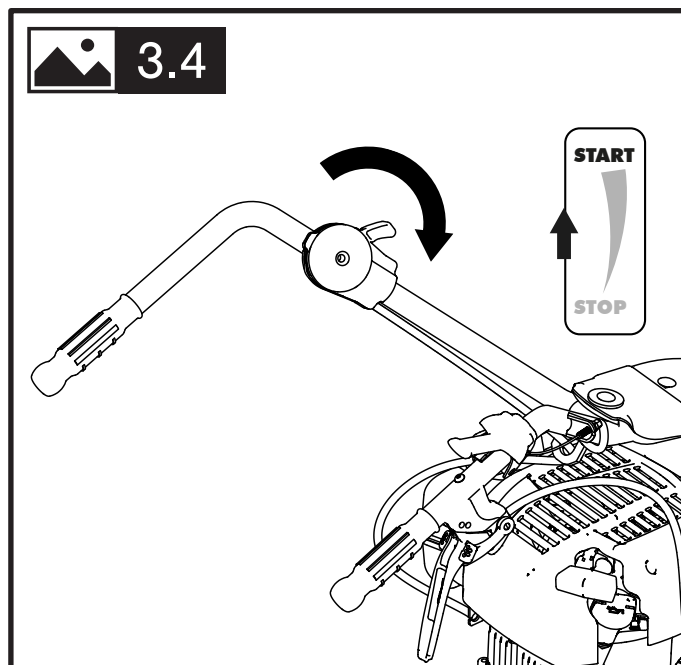
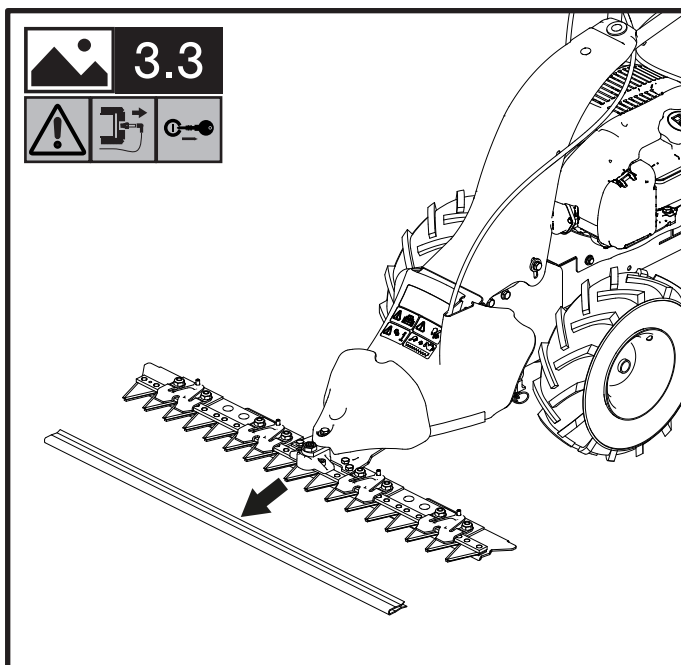
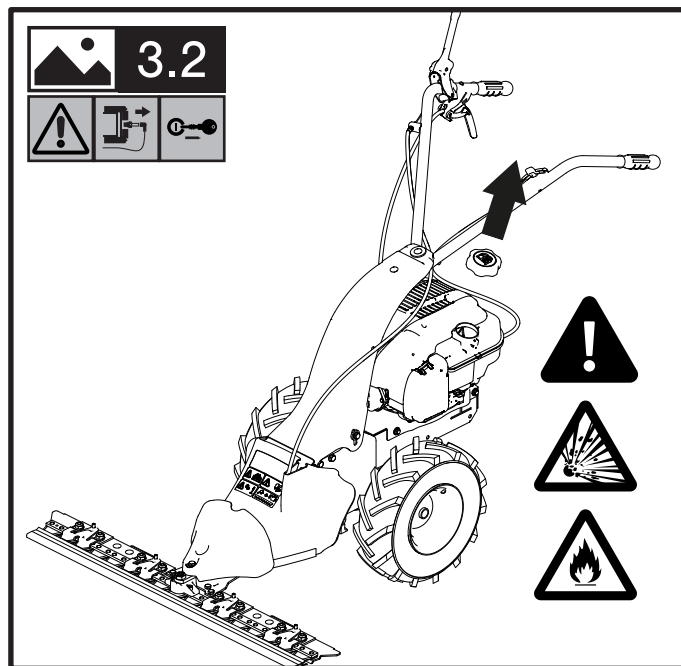
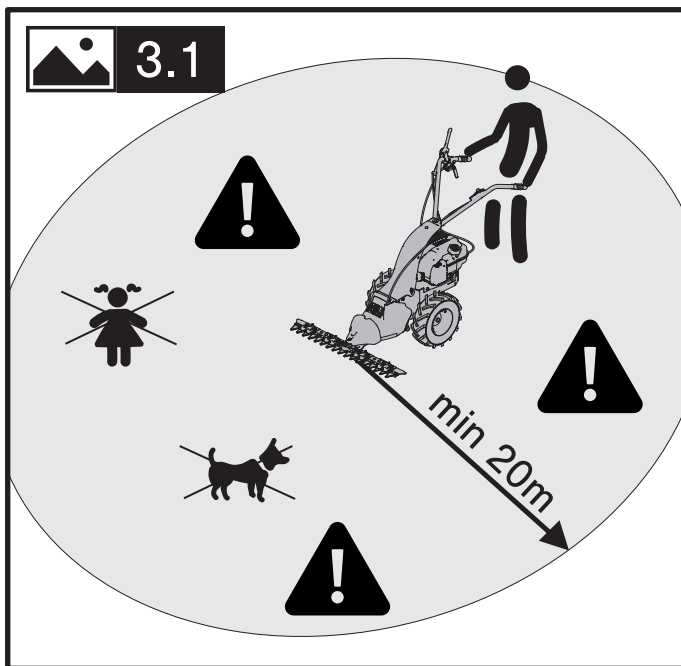


1.10

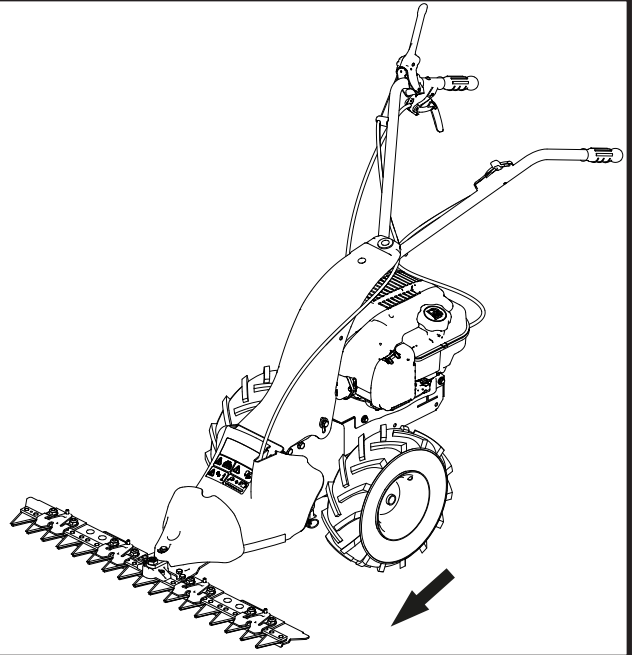
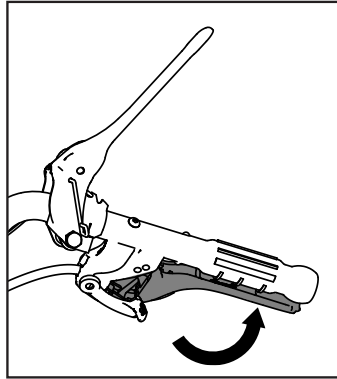
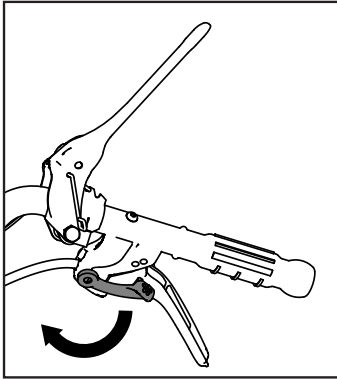




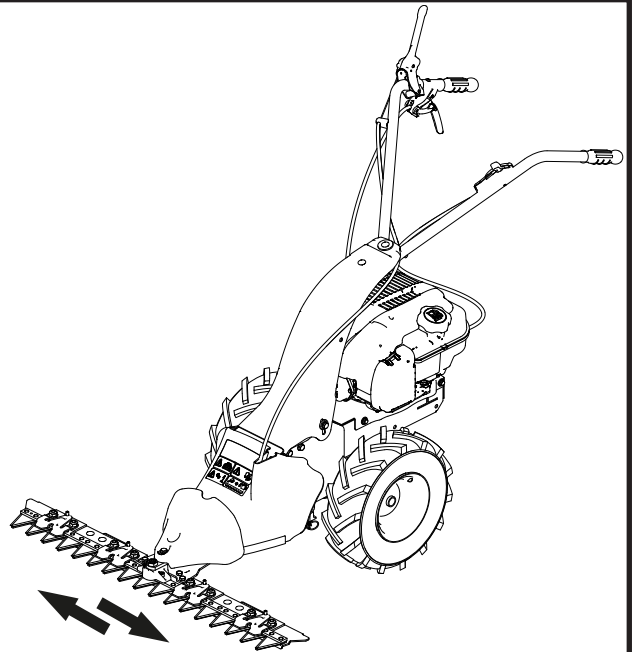
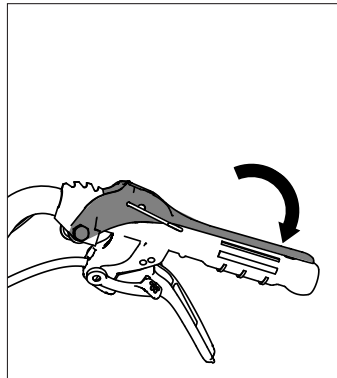
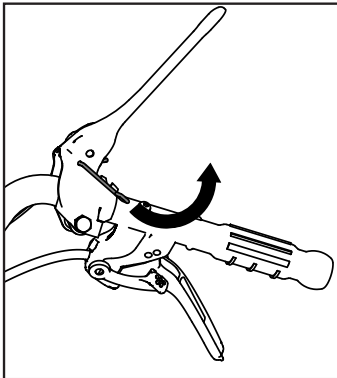




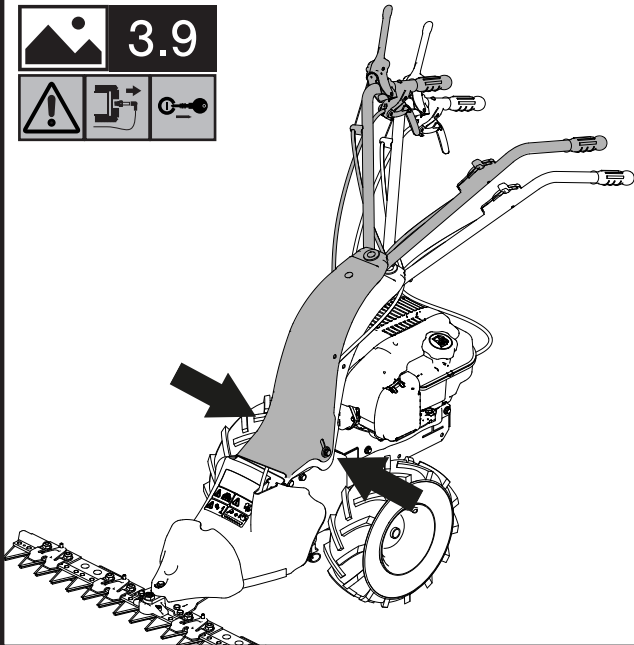
3.7



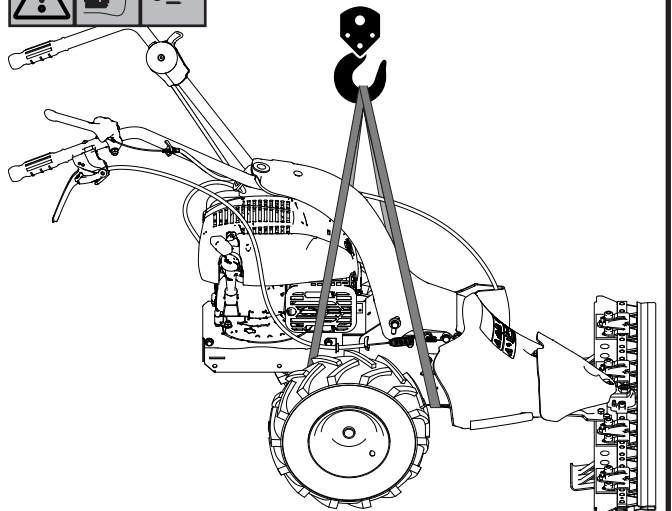
3.8

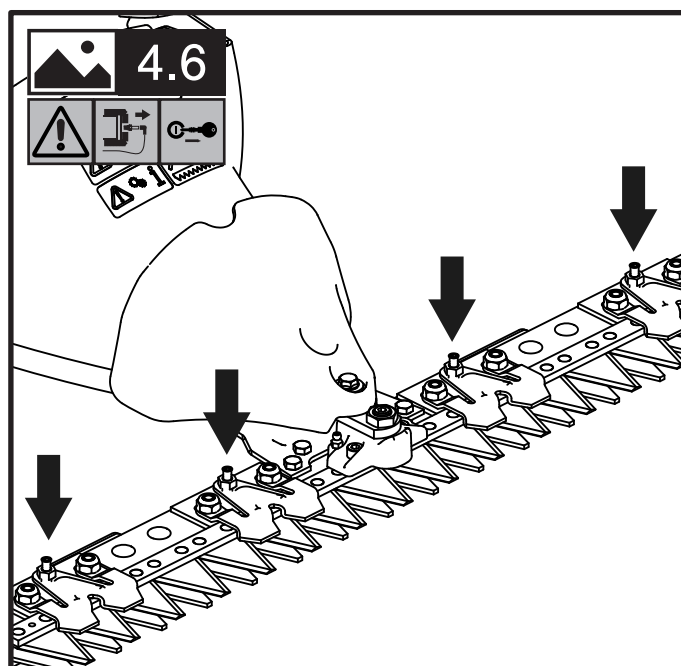
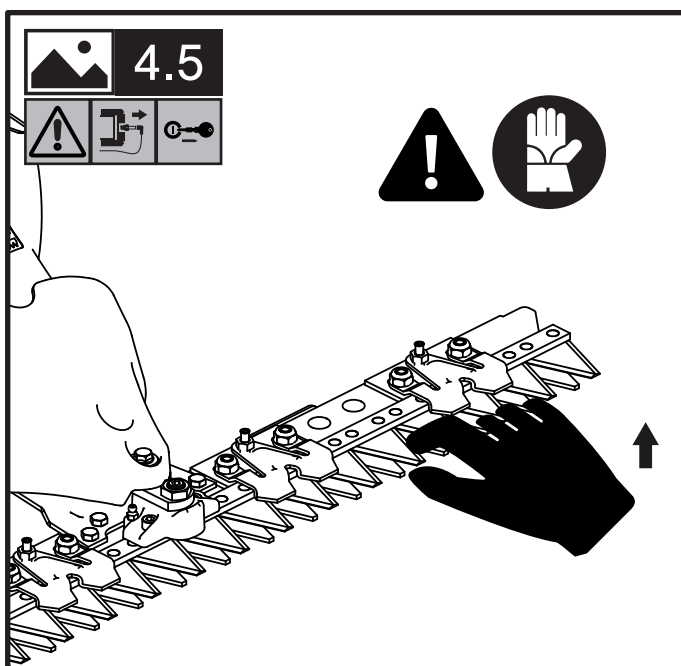
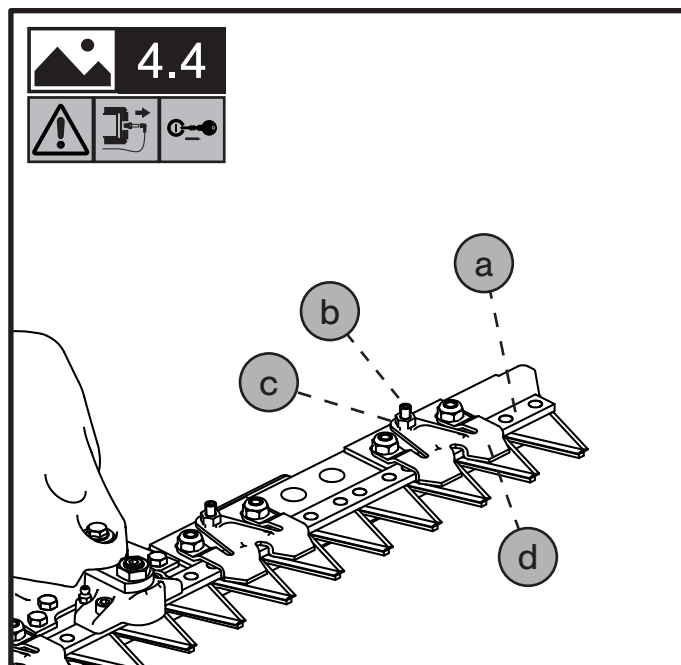
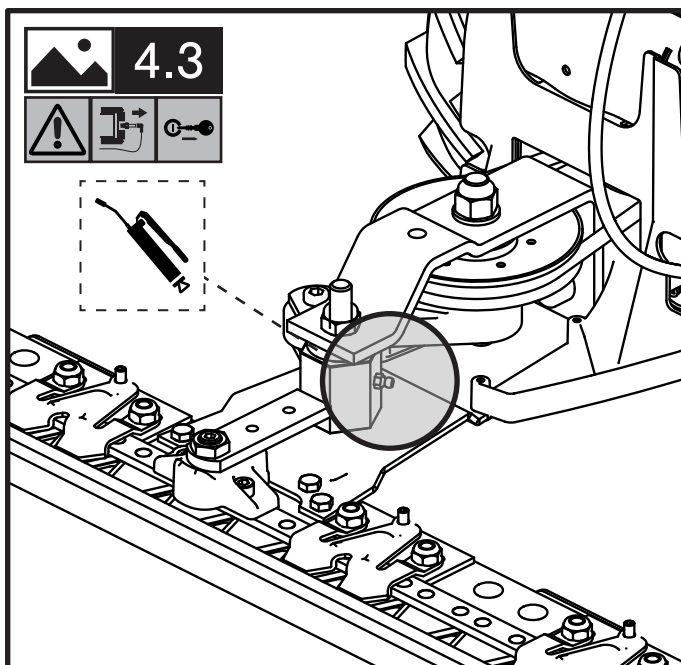
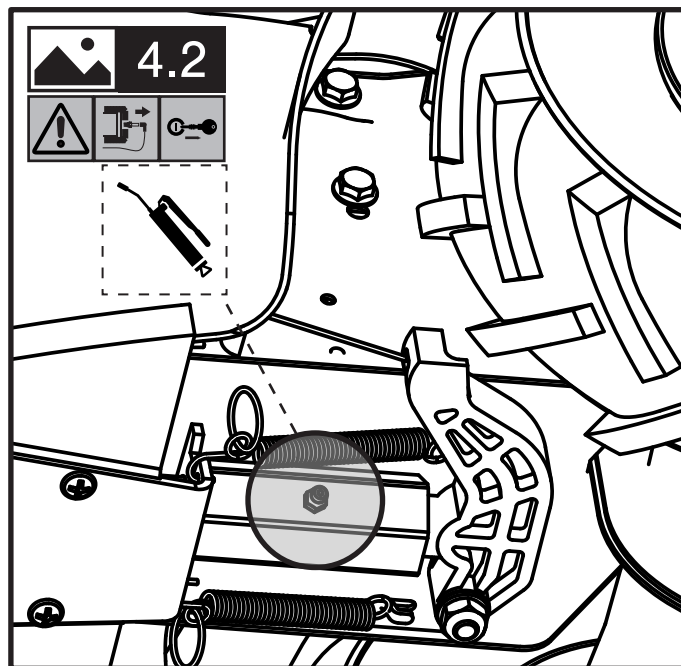
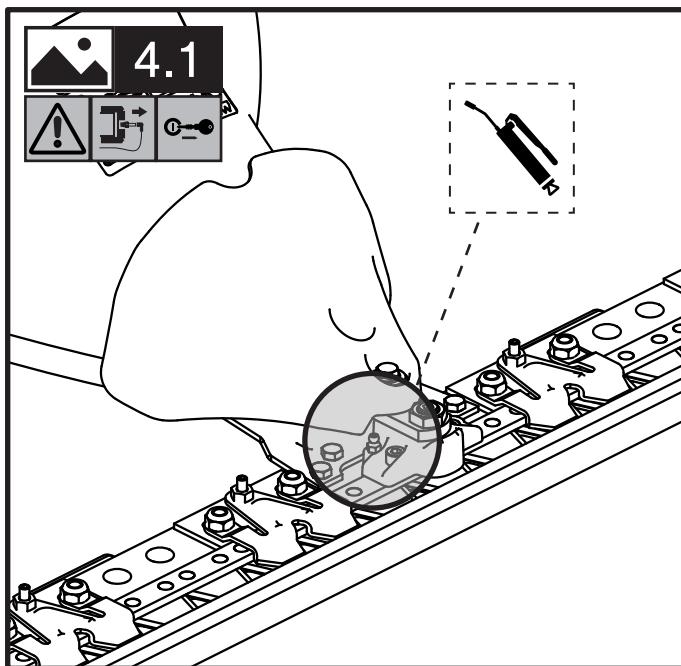


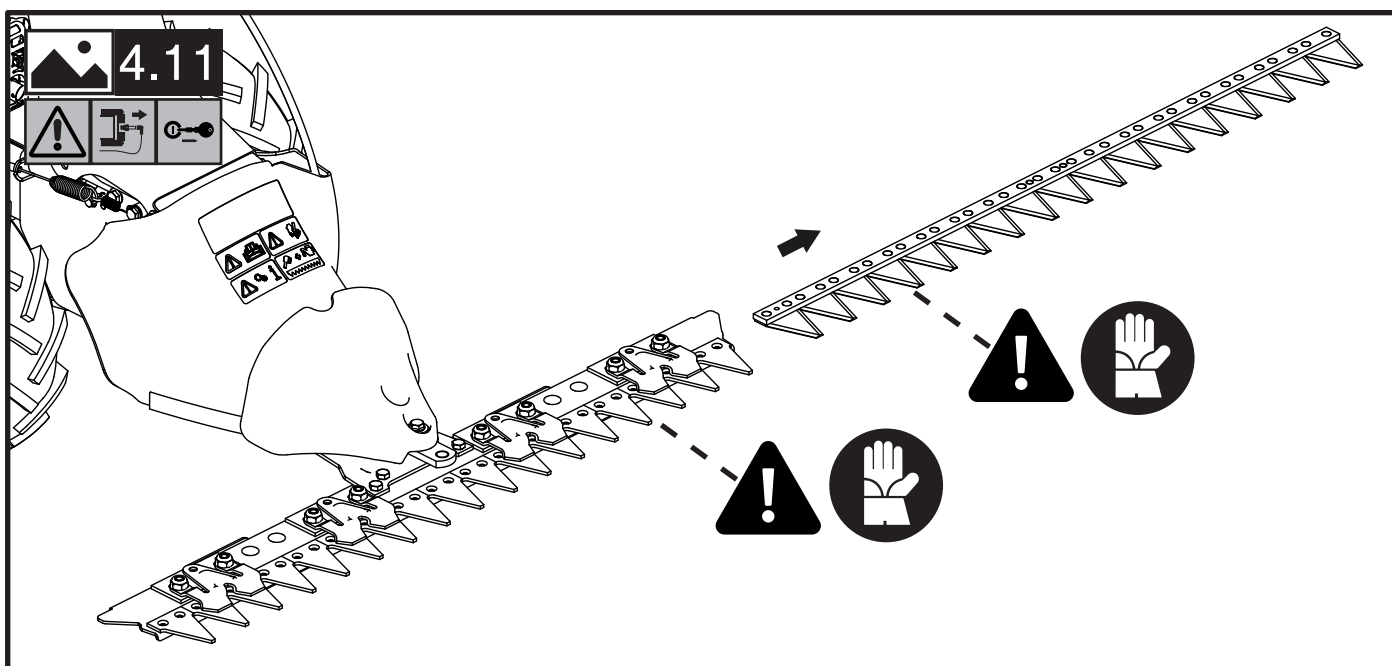
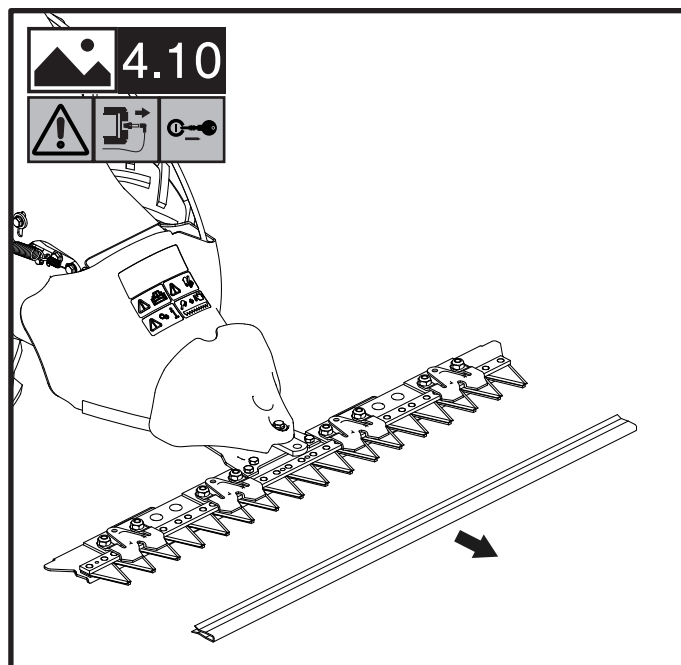
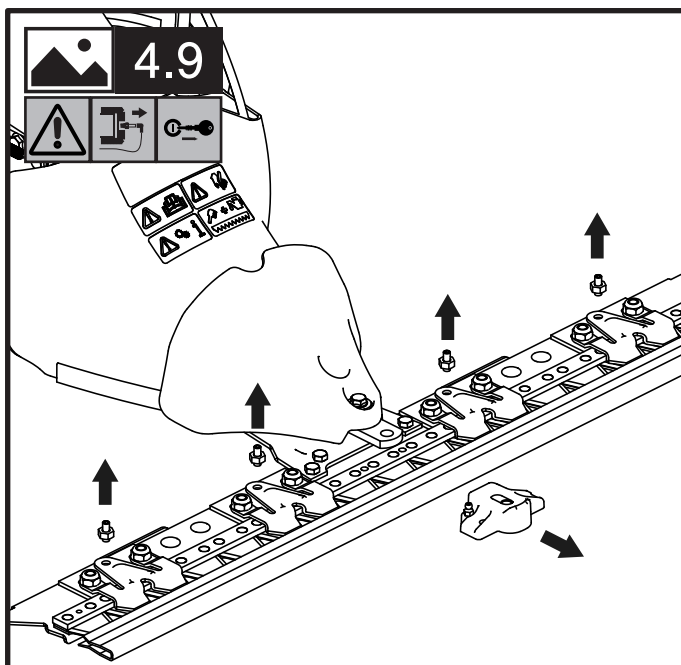
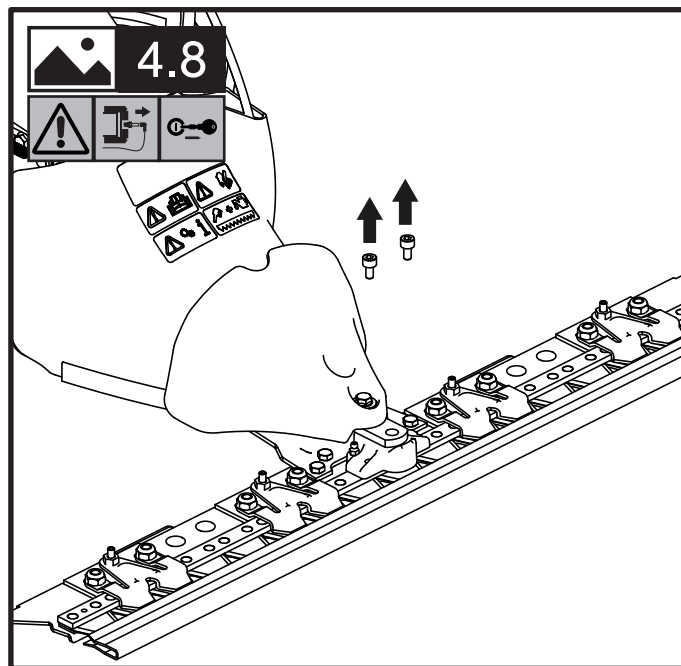
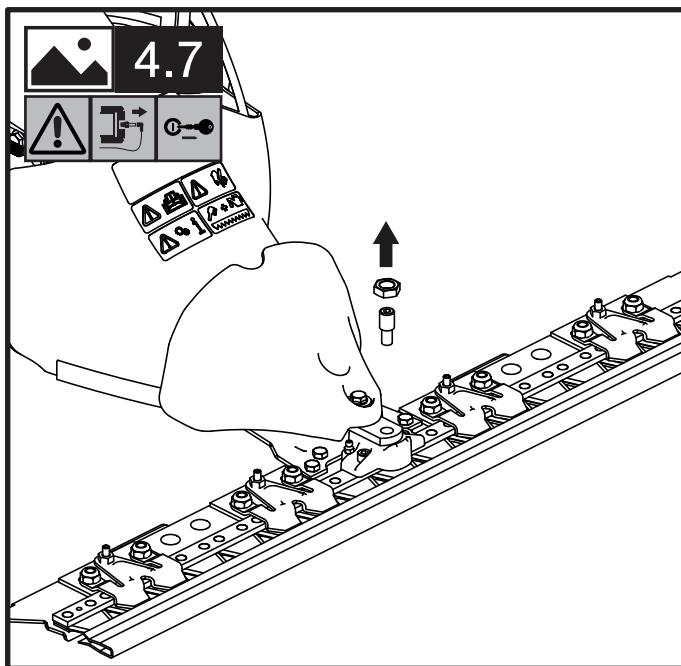
3.9

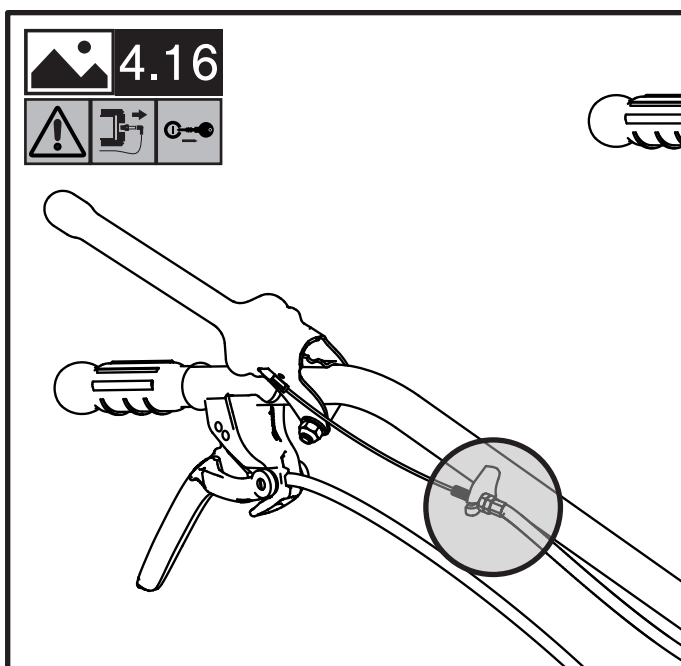
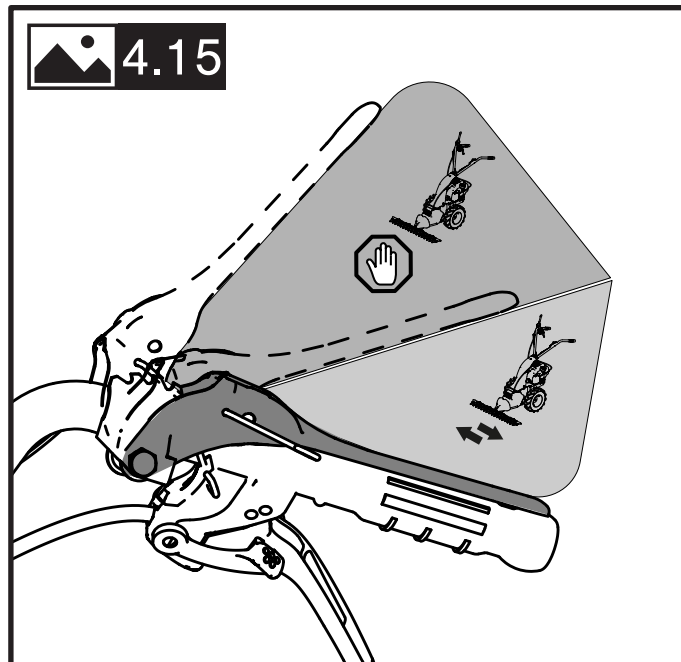
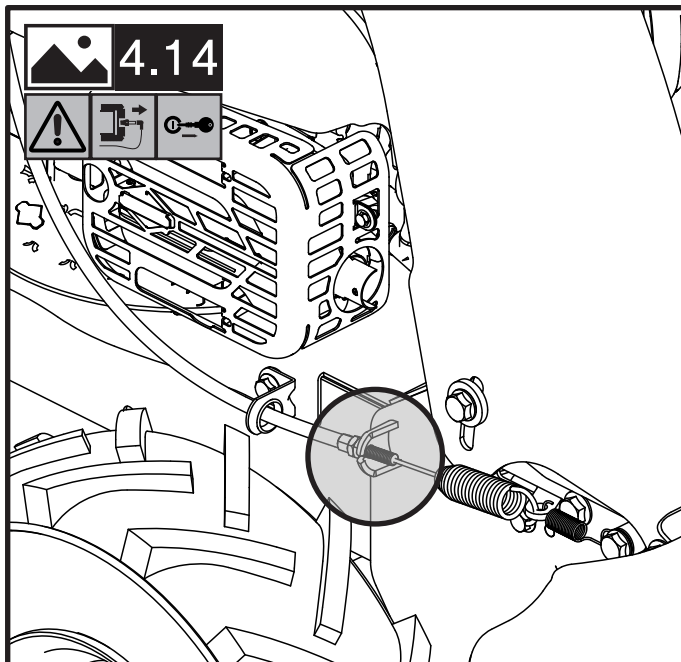
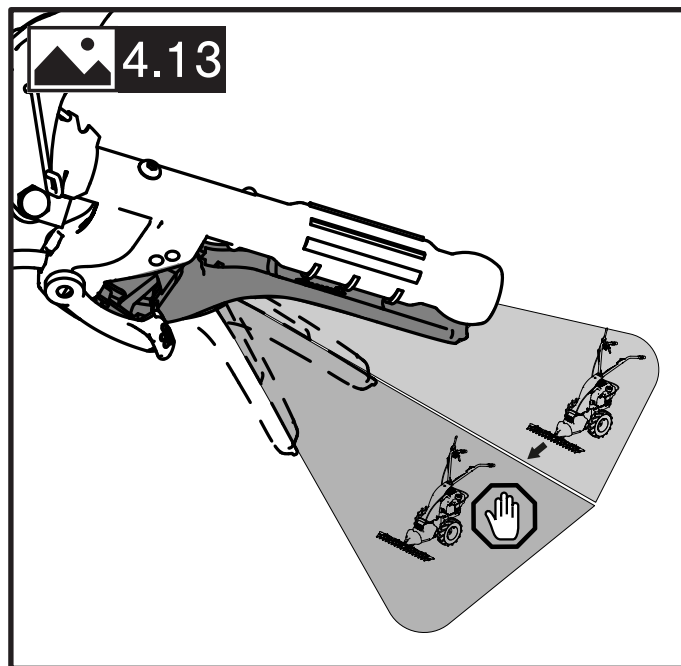
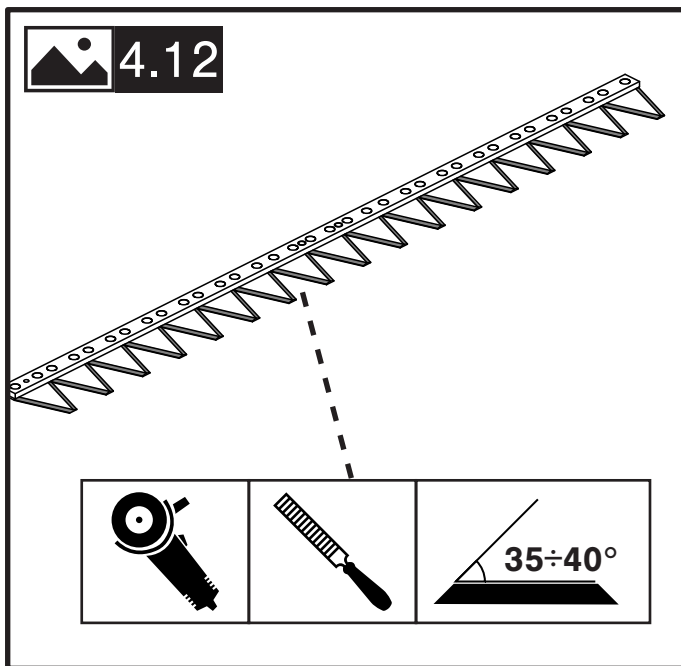


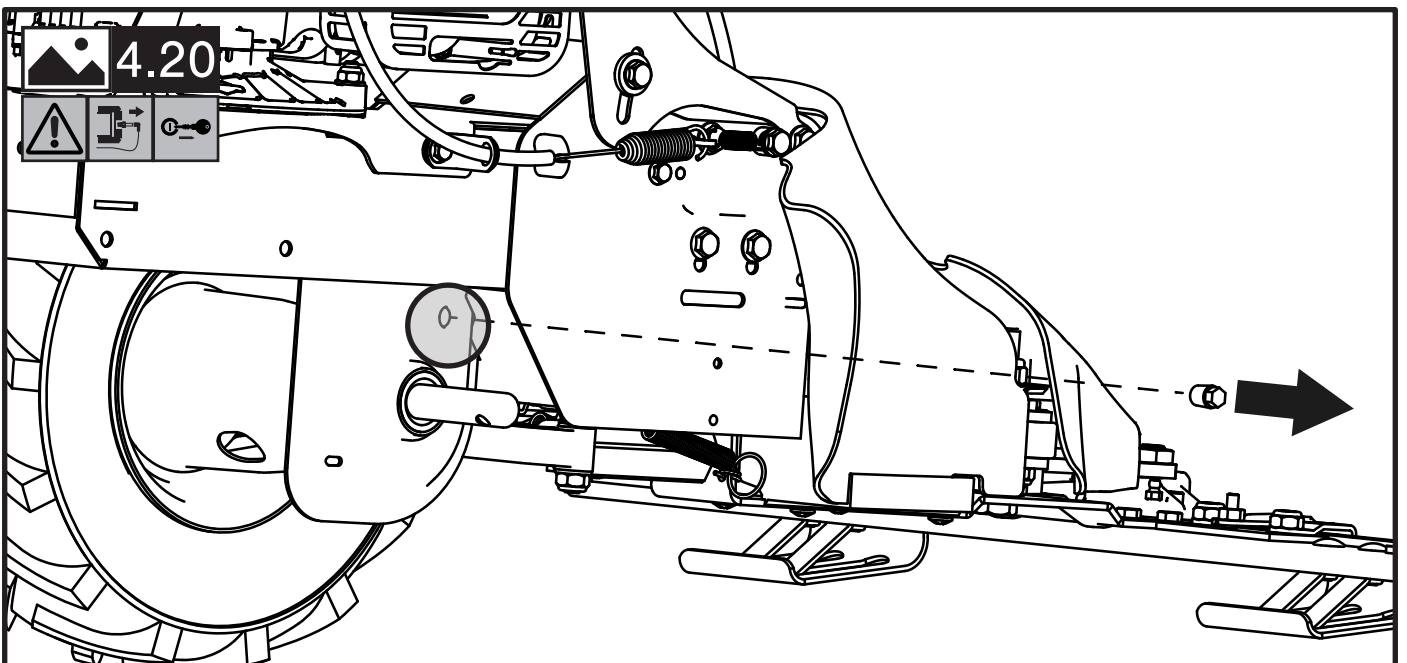
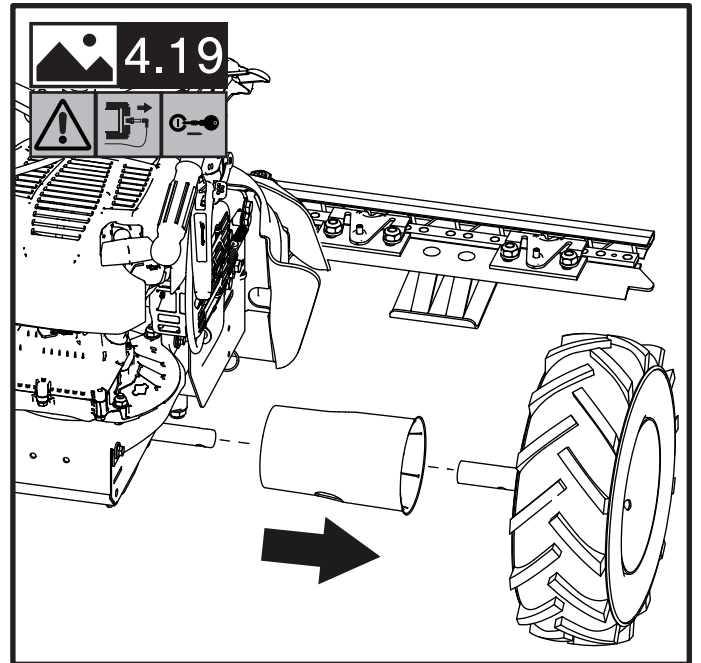
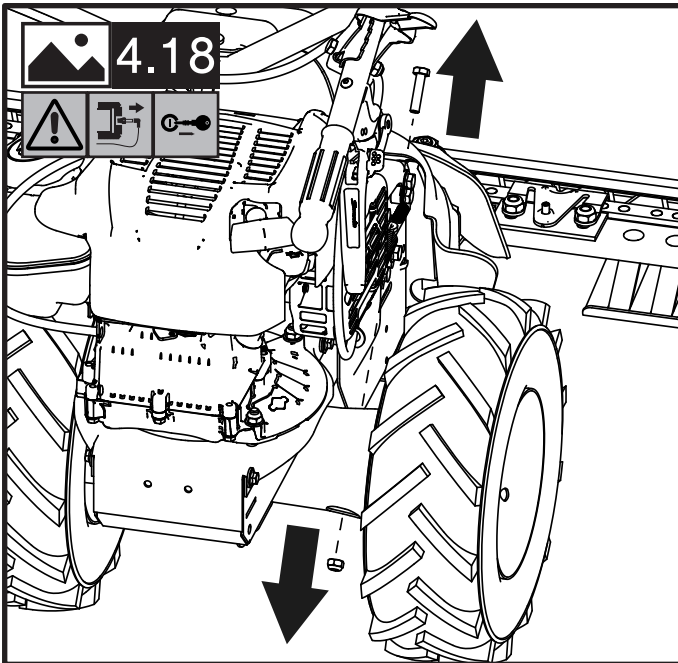
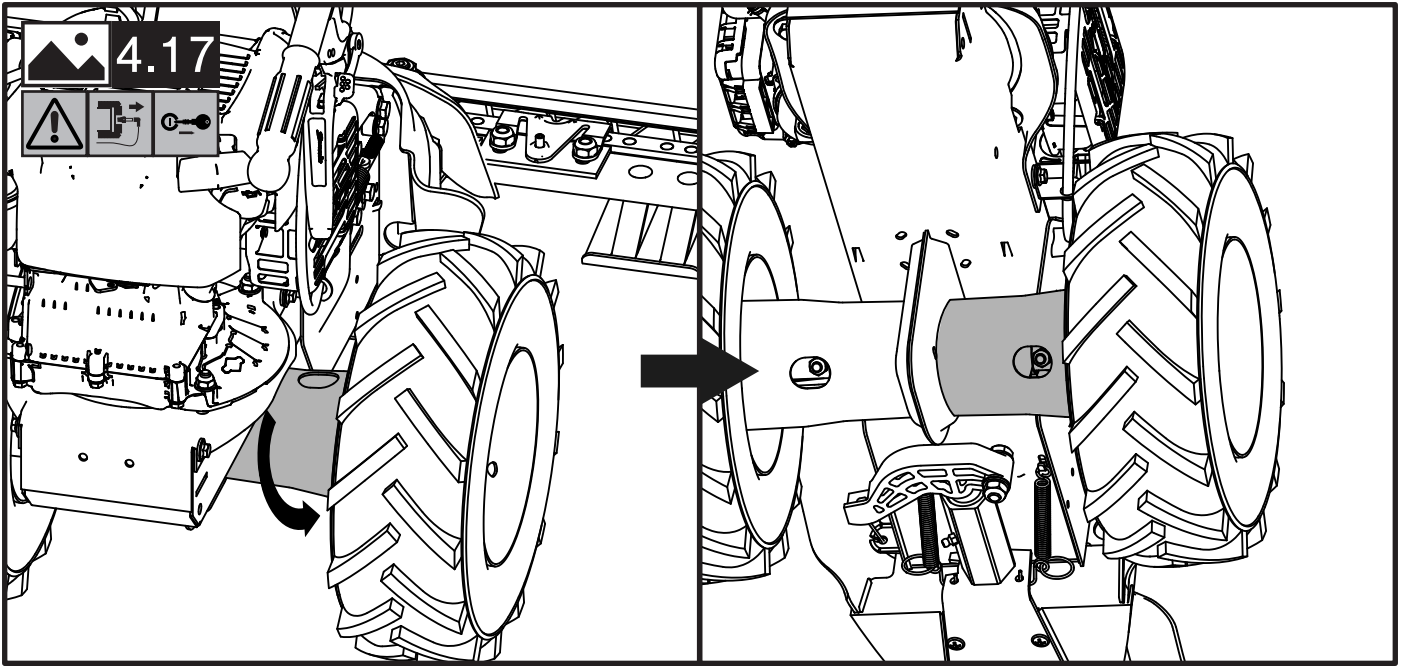
3.10











1. OBECNÉ INFORMACE

1.1 ÚVOD

Děkujeme vám za důvěru v naše výrobky a přejeme vám příjemné používání stroje a/nebo výměnného vybavení.

Tento návod k obsluze jsme vytvořili s cílem zajistit bezproblémový provoz. Pečlivým dodržováním těchto instrukcí získáte uspokojení z toho, že vlastníte stroj nebo výměnné zařízení, které dlouho a správně funguje.

Naše stroje a vyměnitelná zařízení jsou před zahájením sériové výroby velmi přísně testována a během vlastní výroby podléhají přísným kontrolám. To je pro nás i pro uživatele nejlepším zárukou kvality.

Tento stroj a/nebo toto vyměnitelné zařízení prošlo přísnými neutrálními testy v zemi původu a splňuje platné bezpečnostní normy. K zajištění této úrovně bezpečnosti musí být použity pouze originální náhradní díly.

1.2 NÁVOD

Návod je rozdělen do **kapitol a odstavců** tak, aby předkládal informace co možná nejjasnějším způsobem.

Návody, výkresy a dokumentace obsažené v tomto návodu jsou důvěrné technické povahy, jsou výhradním vlastnictvím výrobce (viz ES prohlášení na poslední straně) a nesmí být žádným způsobem reprodukovány, a to ani vcelku, ani po částech.

Návod k použití musí být pečlivě uschován a musí doprovázet stroj a/nebo vyměnitelné vybavení při všech změnách vlastníka, kterými může během své životnosti projít.

Aby se to usnadnilo, musí se s manuálem zacházet opatrně, čistýma rukama a nesmí se pokládat na špinavé povrchy.

Musí být uložen v prostředí chráněném před vlhkostí a teplem, aby byl vždy po ruce pro objasnění případných pochybností. Žádná jeho část nesmí být odstraněna, upravena nebo odtržena.

1.3 SYMBOLY V NÁVODU

NEBEZPEČÍ!

Tento symbol upozorňuje na situace, které mohou ovlivnit bezpečnost, způsobit smrt a/nebo vážné zranění obsluhy.

POZOR!

Tento symbol upozorňuje na situace, které mohou způsobit lehká zranění obsluhy a/nebo poškození stroje.

INFORMACE!

Tento symbol upozorňuje na zvláštní indikace pro větší srozumitelnost a snadnost použití.

Obrázky jsou označeny specifickým obrázkem (např.  2.1).

1.4 ÚDAJE VÝROBCE

Viz obal nebo štítek CE.

Informace a objednávky náhradních dílů naleznete u místních prodejců, kteří uvádějí číslo položky a výrobní číslo, které najdete na štítku CE, který je uveden na  2.1.

1. Identifikace výrobce
2. Model
3. Identifikační kód produktu
4. Sériové číslo artiklu
5. Hmotnost
6. Rok / Měsíc
7. Výkon motoru
8. Typologie produktu

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NEBEZPEČÍ!

Všechna nebezpečí popsaná v tomto oddíle mohou mít za následek vážné zranění nebo smrt obsluhy.

NEBEZPEČÍ!

Před montáží a uvedením stroje nebo vyměnitelného zařízení do provozu si přečtete a pochopíte tento návod k obsluze a údržbě jako celek.

NEBEZPEČÍ!

Zaměstnavatel je povinen předat všechny informace uvedené v této příručce obsluhy, která bude stroj nebo výměnné zařízení používat.

Tento stroj a/nebo vyměnitelné vybavení splňuje všechny evropské normy platné v době výroby. Nesprávné používání nebo

nedostatečná údržba však mohou zvýšit riziko zranění.

Abyste toto riziko snížili, přečtete si pozorně níže uvedené bezpečnostní pokyny a věnujte pozornost symbolům nebezpečí na následujících stránkách.

Obecné pokyny:

1. Používání stroje je zakázáno dětem mladším 16 let a osobám, které užívají alkohol, léky nebo drogy.
2. Elektromagnetické pole generované motorem nebo elektrickým obvodem by mohlo rušit zařízení „kardiostimulátor“. Nosiči těchto zařízení se musí **POVINNĚ** před použitím stroje poradit se svým;
3. Nespouštějte stroj, když se nacházíte před nástrojem, ani se k němu nepřibližujete, když je v chodu. Při tahání za startovací lano motoru (pokud je namontováno) musí zůstat nářadí i samotný stroj v klidu.
4. Motor musí zůstat **POVINNĚ** během přepravy stroje a veškerého seřizování, údržby, čištění a výměny vyměnitelného zařízení vypnut.
5. Od stroje se vzdalte až po vypnutí motoru a zaparkování na bezpečném a stabilním místě.
6. Pozor na výfukové potrubí. Sousední části mohou dosahovat až 80°. Vyměňte opotřebované nebo vadné tlumiče.
7. Před zahájením práce se strojem proveďte vizuální a fyzickou kontrolu a ověřte, zda jsou všechny systémy prevence nehod a bezpečnostní systémy, kterými je stroj vybaven, plně funkční. Je přísně zakázáno je vylučovat nebo s nimi manipulovat. Před použitím vyměňte poškozené nebo opotřebované díly.
8. Jakékoli nesprávné použití, opravy prováděné nekvalifikovaným personálem nebo použití neoriginálních náhradních dílů mají za následek propadnutí záruky a odmítnutí jakékoli odpovědnosti výrobce.
9. Neměňte nastavení regulátoru otáček motoru a nedosahujte nadměrných otáček.

Pokyny k použití:

1. Před použitím stroje a/nebo tohoto výměnného zařízení se seznámte s jeho ovládáním a naučte se, jak jej rychle zastavit.
2. Před spuštěním stroje zkontrolujte hladinu motorového oleje.
3. Před spuštěním stroje zkontrolujte, zda jsou všechny upevňovací prvky (šrouby, vruty, matice apod.) dotažené a zda jsou kapoty a ochranné systémy neporušené a správně nasazené.
4. Chůze, nikoli běh, během práce.
5. Nespouštějte stroj v uzavřených

místnostech, kde se mohou hromadit uhlíkové výpary.

6. Pracujte pouze za denního světla při dobrém osvětlení a viditelnosti (minimální požadovaná viditelnost se rovná pracovní oblasti definované v oddíle „PRACOVNÍ ZÓNA“.

7. Nepracujte za bouřky a/nebo na mokřech či kluzkém povrchu.

8. Nepracujte na pozemcích se sklonem větším než 10°, pokud nepoužíváte zvláštní zařízení pro šikmé práce (není k dispozici na všech strojích nebo verzích). Při změně směru jízdy a přitahování vozidla k sobě dbejte zvýšené opatrnosti.

9. Na svazích vždy zajistěte opěrné body. Udržujte nohy v dostatečné vzdálenosti od nářadí a nepřibližujte ruce ani nohy k pohyblivým částem.

10. Stroj vždy řiďte s oběma rukama na řídítkách.

Pokyny pro seřízení a údržbu:

NEBEZPEČÍ!

Veškeré ÚPRAVY a ÚDRŽBA se musí provádět při vypnutém motoru. Vyjměte víčko zapalovací svíčky nebo klíček zapalování (je-li jím vozidlo vybaveno), abyste zabránili neočekávanému nastartování.

POZOR!

Před prováděním operací SEŘÍZENÍ a ÚDRŽBY zkontrolujte a ujistěte se o stabilitě stroje.

Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, aby byl zajištěn bezpečný provoz stroje.

Používejte pouze originální náhradní díly Eurosystems. Při použití neoriginálních náhradních dílů ztrácí majitel veškerá práva ze záruky.

Neprovádějte konstrukční změny nebo úpravy. Takové změny mají za následek ztrátu záruky a jakékoli odpovědnosti výrobce.

Vyhrazujeme si právo na konstrukční vylepšení stroje a/nebo vyměnitelného vybavení, aniž by došlo ke změnám v tomto návodu.

Pokyny pro zvedání:

NEBEZPEČÍ!

Používejte nepoškozené zvedací systémy, které jsou vhodné pro zvedání hmoty (viz kapitola „MANIPULACE A PŘEPRAVA“).

NEBEZPEČÍ!

Nestůjte pod zavěšenými břemeny.

2.1 POPIS A OBLAST POUŽITÍ

Motorová sekačka MLF 03 je jediný nástroj pro sečení sena pro hobby i profesionální použití.

2.2 NEPOVOLENÉ POUŽITÍ

1. Stroj používejte výhradně pro výše popsané zamýšlené použití, tj. sekání trávy;
2. Nepoužívejte stroj k přepravě věcí, osob nebo zvířat;
3. Nepoužívejte stroj k tažení a/nebo tlačení vozíků nebo jiných zařízení;
4. Nepoužívejte stroj k sekání jiných věcí než trávy;
5. Neinstalujte jiná zařízení, která nejsou schválena výrobcem;
6. Neupravujte části stroje;
7. Neobcházejte ochranné systémy ani s nimi nemanipulujte.

2.3 PRACOVNÍ OBLAST

Uživatel odpovídá za bezpečnost osob, majetku nebo zvířat v nebezpečné zóně stroje.

Tato oblast je definována jako vnitřní oblast obvodu o minimálním poloměru 20 m s nástrojem namontovaným na stroji ve středu  3.1.

NEBEZPEČÍ!

Minimální poloměr 20 m lze zvětšit v závislosti na typu vyměnitelného zařízení namontovaného na stroji. V případě potřeby odkazujeme na konkrétní brožuru.

Pokud je stroj v provozu, nesmí se z žádného důvodu nacházet v nebezpečné zóně. V tomto prostoru smí být pouze obsluha, která si přečetla a pochopila celý návod k obsluze, a smí zaujmout jediné pracovní místo za řídítky a pevně je držet. Před spuštěním stroje musí obsluha zkontrolovat okolí a věnovat zvláštní pozornost dětem a zvířatům.

Před zahájením práce na ploše ji očistěte od cizích předmětů.

Při práci vždy věnujte pozornost zemi a okolí. Pokud najdete nežádoucí a/nebo nebezpečné předměty, před přesunem z provozní polohy je vyjměte, vypněte stroj a zajistěte je, aby nedošlo ke spuštění, pohybu a převrácení.

2.4 OBLEČENÍ

INFORMACE!

Za získání těchto osobních ochranných prostředků nese výhradní odpovědnost zákazník nebo zaměstnavatel.

Při používání stroje a údržbě:

e vždy **POVINNÉ** používat vhodnou bezpečnostní obuv, rukavice, ortopedické chrániče (viz kapitola „TECHNICKÉ SPECIFIKACE“ pro úroveň emisí hluku) a nosit dlouhé odolné kalhoty a ochranné brýle.



Při vybalování a montáži:

je **POVINNÉ** vždy nosit bezpečnostní obuv, rukavice a odolný oděv.



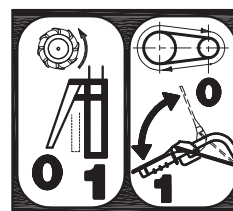
3. DEFINICE PIKTOGRAMŮ

START



STOP

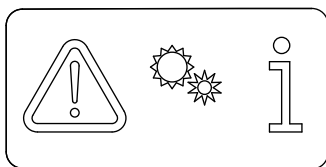
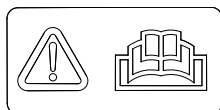
Ovládání škrtkové klapky. V poloze **START** je vzduch otevřený, zatímco v poloze **STOP** se motor vypne.



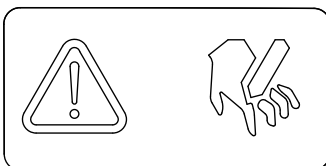
VLEVO – páčka pod řídítky aktivuje pohyb kol vpřed.
VPRAVO – páčka nahoře ovládá zařízení.



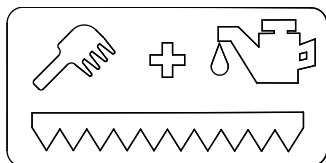
VAROVÁNÍ - přečtěte si brožuru.



UPOZORNĚNÍ – pohyblivé části.



UPOZORNĚNÍ – sekací lišta
nepřibližuje ruce k čepelím.



Čištění a údržba sekací lišty.

4. TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

HRUBÁ a ČISTÁ hmotnost	Štítek ES prohlášení na poslední straně
Jmenovitý výkon	
Rozměry čepele	870 mm
Šířka	870 mm
Délka	1120 mm
Výška	1080 mm
Kola	13x5.00-6
Maximální rychlost vpřed	2,5 km/h
Akustický výkon Akustický tlak Vibrate	Štítek ES prohlášení na poslední straně

5. MANIPULACE A BALENÍ

K přemístění obalu jej zvedněte ve 2 nebo více osobách pomocí rukojeti na krabici. Hrubá hmotnost je uvedena v kapitole „TECHNICKÉ PARAMETRY“.

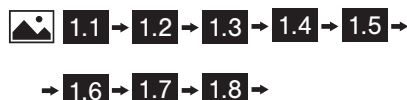
POZOR!

Stroj nepřevracíte ani nepřevalujete. Možné poškození kapot a mechanických částí.

INFORMACE!

V případě dodávky několika strojů nebo vyměnitelných zařízení na paletách je zvedněte, aniž byste je shodili na zem. V případě potřeby použijte vysokozdvizný vozík.

6. ROZBALENÍ / MONTÁŽ



NEBEZPEČÍ!

Před manipulací s tyčí [G] vždy namontujte kryt čepele a použijte pevné rukavice 1.1.



NEBEZPEČÍ!

Aby brzdový systém správně fungoval, musí být obě pružiny správně sepnuté.

NEBEZPEČÍ!

Pokud se jedna nebo obě pružiny zlomí, před použitím stroje je vyměňte.

POZOR!

Motor je dodáván bez mazacího oleje. Informace o typu oleje, který má být použit, a množstvích naleznete v příručce motoru, která je součástí sáčku s příslušenstvím [E] 1.1

7. POUŽITÍ

POZOR!

Před prvním spuštěním je třeba do motoru doplnit mazací olej. Informace o typu oleje, který má být použit, a množstvích naleznete v příručce motoru, která je součástí sáčku s příslušenstvím [E] 1.1

POZOR!

Před spuštěním stroje zkontrolujte hladinu oleje uvnitř motoru, jak je uvedeno v příslušné uživatelské příručce.

NEBEZPEČÍ!

Před čtením si přečtěte celou kapitolu „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a porozumějte jí.

NEBEZPEČÍ!

Před použitím stroje zkontrolujte správnou funkci pák. Nastavení viz část „NASTAVENÍ KABELŮ“.

7.1 PLNĚNÍ NÁDRŽE

NEBEZPEČÍ!

Při manipulaci s hořlavými kapalinami buďte opatrní. Palivo je vysoce hořlavé a výbušné.

NEBEZPEČÍ!

Nádrž nenaplňujte v uzavřených nebo špatně větraných místnostech.

NEBEZPEČÍ!

Před doplňováním nádrže vypněte stroj a počkejte, dokud motor nevychladne (15-20 minut).

NEBEZPEČÍ!

Nekuřte a nepoužívejte elektronická zařízení v blízkosti hořlavých kapalin.

NEBEZPEČÍ!

Používejte vhodná a nepoškozená plnicí zařízení, jako jsou palivové nádrže, nálevky atd.

NEBEZPEČÍ!

V případě úniku paliva přesuňte stroj před jeho spuštěním.

NEBEZPEČÍ!

Na konci doplňování paliva vyměňte uzávěr tak, že jej pevně utáhnete.



7.2 SPUŠTĚNÍ A VYPNUTÍ

NEBEZPEČÍ!

Před použitím stroje zkontrolujte správnou funkci udržovaných ovládacích pák a dvojité bezpečnostní kontroly. Nastavení viz část „NASTAVENÍ KABELŮ“. Při poruše ovládacích prvků je zakázáno stroj používat.

⚠ POZOR!

Před spuštěním stroje zkontrolujte hladinu motorového oleje.

⚠ POZOR!

Před spuštěním stroje odstraňte kryt čepele. Nikdy jej neodstraňujte se zapnutým strojem!

❗ INFORMACE!

Pokud je motor „studený“, zapněte sytič na karburátoru (v závislosti na verzi motoru). Viz konkrétní příručka.

Postup spuštění  3.3 → 3.4 → 3.5

Po nastartování motoru přesuňte páku na obrázku  3.4 do mezilehlé polohy.

Postup vypnutí:  3.6

7.3 OVLÁDÁNÍ STROJE

POSTUP:  3.7

TYČOVÁ SPOJKA:  3.8

7.4 SEŘÍZENÍ ŘÍDÍTKA

 3.9

8. PŘEMÍSTOVÁNÍ A DOPRAVA**⚠ NEBEZPEČÍ!**

Před čtením si přečtěte celou kapitolu „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a porozumějte jí.

Když je motor vypnutý, můžete stroj pohybovat ručně zatlačením nebo vytážením z řídítka.

ZVEDÁNÍ:  3.10

9. SKLADOVÁNÍ

Pokud se stroj delší dobu nepoužívá, je nezbytné chránit nástroj antikorozními a antioxidačními látkami.

Před uložením stroj očistěte od listí a/ nebo zeminy.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Vylijte palivo z nádrže a zavřete kohoutek (je-li instalován).

Zaparkujte stroj na rovném povrchu a vyjměte klíček ze zapalování (je-li jím stroj vybaven) a/nebo víčko zapalovací svíčky.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Chraňte ostré části a v případě potřeby stroj zakryjte ochrannými fóliemi.

10. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Udržujte všechny matice, šrouby a vruty pevně utažené, aby byl zajištěn bezpečný provoz stroje a/nebo vyměnitelného vybavení.

⚠ NEBEZPEČÍ!

Před čtením si přečtěte celou kapitolu „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a porozumějte jí.

10.1 MAZÁNÍ

Po každém použití a po každém mytí je nutné promazat pohyblivé části, které tvoří tyč, grafitovým mazivem.

 4.1 → 4.2 → 4.3

10.2 SEŘÍZENÍ ŽACÍHO NOŽE

 4.4

Pokud dojde k nadměrné vůli mezi horním nožem a základnou, seříd'te lisy nožů (d).

Postupujte následujícím způsobem:

Odsad'te horní čepel (a) od základny.

 4.5

Našroubujte podavač nožů (b), dokud nebude vůle zrušena. Horní čepel (a) nesmí tančit ani se pohybovat svisle.

Utáhněte 4 svorky nožů (b) postupně z jedné strany tyče na druhou a pokračujte v kontrole pohybu nože (a).

 4.6

⚠ POZOR!

Je nutné zrušit vůli, ale nechat tyč volně se pohybovat v podélném směru (řez). Přílišné utažení podavače nožů (b) by mohlo vést k poškození pohybu tyče a stroje.

10.3 VYMĚŇTE ČEPEL

 4.7 → 4.8 → 4.9 → 4.10 → 4.11

Při montáži nového nože postupujte výše popsaným způsobem v opačném pořadí. Před montáží dvou šroubů přidejte Locktite 83-54  4.8 nebo vyměňte šrouby zcela za novou závitovou brzdu.

10.4 OSTŘENÍ ČEPELE

Demontujte čepel podle postupu uvedeného v bodě „VÝMĚNA ČEPELÍ“.

Zaostřete okraje každého nože vhodným nástrojem (bruskou, pilníkem nebo jiným) podle sklonu uvedeného na obrázku  4.12

10.5 NASTAVENÍ KABELU

Páka rychlostního stupně vpřed:

Pohyb stroje se musí spustit, když přední páka překročí polovinu zdvihu, jak je znázorněno na obrázku  4.13

Pokud tomu tak není, upravte tah kabelu pomocí registru zobrazeného na obrázku  4.14

Páka zapojení nástroje:

Pohyb stroje se musí spustit, když přední páka překročí polovinu zdvihu, jak je znázorněno na obrázku  4.15

Pokud tomu tak není, upravte tah kabelu pomocí registru zobrazeného na obrázku  4.16

10.6 VÝMĚNA OLEJE STROJE

Každých přibližně 60 pracovních hodin je třeba vyměnit olej uvnitř patky stroje.

Zvedněte stroj podle pokynů v kapitole „MANIPULACE A PŘEPRAVA“.

Poté postupujte následovně:

 4.17 → 4.18 → 4.19 → 4.20

❗ INFORMACE!

Pro snadnější a bezpečnější extrakci použijte injekční stříkačku (není součástí balení).

i INFORMACE!

Použijte olej SAE 80 nebo jeho ekvivalent.

Při zpětné montáži kola postupujte v opačném pořadí.

10.7 NAHUŠTĚNÍ PNEUMATIK

Při každém použití doporučujeme zkontrolovat nahuštění pneumatik stroje. Doporučená hodnota je 21 PSI (1,5 baru).

⚠ POZOR!

Před nafouknutím pneumatiky vždy zkontrolujte maximální hodnotu v PSI na pneumatice.

11. ČIŠTĚNÍ A MYTÍ**⚠ NEBEZPEČÍ!**

Před čtením si přečtěte celou kapitolu „BEZPEČNOSTNÍ POKYNY“ a porozumějte ji.

Před mytím a/nebo čištěním stroje nebo vyměnitelného vybavení počkejte, až všechny horké části vychladnou (nejméně 20 minut). Použijte stlačený vzduch nebo houbu s neutrálním čisticím prostředkem a vodou.

⚠ POZOR!

K mytí stroje a/nebo vyměnitelného vybavení nepoužívejte tlakovou vodu. Motor a veškeré elektrické systémy nebo baterie mohou být poškozeny.

⚠ POZOR!

Vyhněte se nadměrnému používání vody v blízkosti štítků. Pokud jsou poškozené, je třeba je před dalším použitím stroje a/nebo výměnného zařízení vyměnit.

12. PROGRAM ÚDRŽBY

	Jak často	viz kap
Kontrola těsnosti upevňovacích prvků a ochranných krytů	Vždy před spuštěním stroje zkontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby, svorníky a/nebo matice a zda jsou kapoty a ochranné systémy neporušené a správně nasazené	-
Čištění	Po každém použití	11.
Nafukování	Podle potřeby	10.7
Mazání	Po každém použití a po každém umytí	10.1
Seřízení žacího nože	Při řezání není efektivní kvůli přílišné hře mezi dvěma noži	10.2
Výměna čepele	Pokud ostření čepele již není možné nebo pokud promáčknutí nelze obnovit ostřením	10.3
Ostření čepele	Netěsnost nebo promáčknutí ostří žacího nože	10.4
Nastavení kabelů	Pokud operace není uvedena v brožurě	10.5
Výměna oleje nohy	60 hodin	10.6
Motor	Viz zvláštní brožura	

13. MOŽNÉ PORUCHY A ŘEŠENÍ

	Možná příčina	viz kapitola
Motor se nespustí	Palivo vyčerpáno, doplnit palivo	7.1.
	Zkontrolujte polohu škrtící klapky	7.2.
	Zkontrolujte, zda je správně zasunutý uzávěr zapalovací svíčky	Specifická brožura motoru
	Zkontrolujte stav zapalovací svíčky a v případě potřeby ji vyčistěte nebo vyměňte	Specifická brožura motoru
	Zkontrolujte, zda je palivový kohout otevřený (pouze u modelů motorů, které jsou vybaveny kohoutem)	Specifická brožura motoru
Snížení výkonu motoru	Znečištěný vzduchový filtr, vyčistěte ho	Specifická brožura motoru
Nepravidelné sekání trávy	Správná vůle čepele	10.2.
	Znovu naostřete čepel	10.4.
	Vyměňte čepel	10.3.
Sekací lišta nefunguje	Kontrola převodových kabelů	10.5.
	Parsknutí pásu	Kontaktujte specializovanou dílnu
Kola se netočí	Kontrola převodových kabelů	10.5.

Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko

14. DALŠÍ POKYNY

14.1 LIKVIDACE

Po skončení životního cyklu musí být výrobek zlikvidován v souladu s platnými předpisy o tříděném odpadu a nelze s ním nakládat jako s běžným komunálním odpadem.

Výrobek musí být zlikvidován na vyhrazených sběrných místech nebo musí být vrácen prodejci, pokud má být nahrazen novým ekvivalentním.

Výrobek se skládá z biologicky nerozložitelných částí a látek, které mohou znečistit okolní prostředí, pokud nejsou řádně zlikvidovány. Kromě toho lze některé z těchto materiálů recyklovat, aby se zabránilo znečištění životního prostředí. Je povinnost každého z nás přispívat ke zdraví životního prostředí.

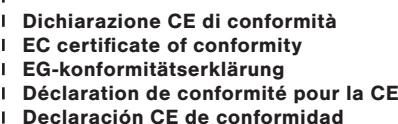
Symbol , pokud existuje, označuje elektrické a elektronické zařízení, které má být zlikvidováno odděleně podle požadavků norem 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES. Nevyhazujte toto zařízení do směsného komunálního odpadu, ale odneste jej do příslušných prostorů pro oddělený sběr.

Informace o místech pro ukládání odpadu získáte na místních úřadech.

Každý, kdo nelikviduje výrobek podle toho, co je uvedeno v tomto odstavci, nese odpovědnost podle platných předpisů.

14.2 VYŘAZENÍ Z PROVOZU A DEMONTÁŽ

Vyřazení z provozu a demontáž stroje a/ nebo vyměnitelného zařízení, na které se vztahuje tento návod k použití, spočívá v demontáži výrobku autorizovaným personálem v souladu s ustanoveními legislativního nařízení 81/08 (použití osobních ochranných prostředků atd.) a v následné segregaci a likvidaci, jak je uvedeno v části „LIKVIDACE“ tohoto návodu k použití.



Declarație de conformitate – CE
 Izjava o prikladnosti - CE
 AT Uygunluk Beyanı
 EÜ nõuetele vastavuse deklaratsioon
 Atitikties deklaracija - EB
 Izjava o sukladnosti - CE
 EK - Megfelelősségi nyilatkozat
 ЕС Декларация о соответствии
 CE Декларация за съответствие
 EÜ vastavusdeklaratsioon
 Prohlášení ES o shodě

Luogo e data:

AMMINISTRATORE

Boyi Fabric



Dichiarazione CE di conformità
EC certificate of conformity
EG-konformitåtserklæring
Déclaration de conformité pour la CE
Declaración CE de conformidad

EG – Conformiteitverklaring
Deklaracja zgodności CE
Prohlášení o shodě - CE
Vyhlasenie o zhode - CE
Δηλώση συμμορφωσης
Declaração de conformidade
EC Intyg om anpassning
EU-overensstemmelses-erklæring
EU-overensstemmelses-erklæring
CE - Vaatimustenmukaisuusvakuutus
Deklaracija o skladnosti - ES

Declarație de conformitate – CE
Izjava o prikladnosti - CE
AT Uygunluk Beyanı
EÜ nõuetele vastavuse deklaratsioon
Atitikties deklaracija - EB
Izjava o skladnosti - CE
EK - Megfelelőségi nyilatkozat
ЕС Декларация о соответствии
CE Deklaracija za съответствие
EÜ vastavusdeklaratsioon
Prohlášení ES o shodě

A) Costruttore | Manufacturer | HersteWiler | Constructeur | Fabricante | Fabrikant | Producent | Výrobce | Výrobca | Κατασκευαστής | Fabricante | Tillverkare | Produsent | Fabrikant | Valmistaja | Proizvajalec | Producător | Proizvođač | Üretici | Tootja | Gamintojas | Proizvođač | Gyártó | Производител | Производител | Tootja | Výrobce

B) Macchina | Machine | Machine | Machine | Máquina | Apparaat | Maszyna | Stroj | Stroj | Μηχανή | Máquina | Maskinen | Maskin | Maskine | Kone | Stroj | Mašina | Mašina | Makine | Masin | Mašina | Stroj | Гép | Машина | Машина | Masin | Stroj

C) Codice identificativo prodotto | Product identification code | Kennnummer Produkt | Code d'identification du produit | Código de identificación del producto | Identifícode product | Kod identyfikacyjny produktu | Identifikační kód výrobku | Identifikačný kód výrobku | Κωδικός προδιορισμού προϊόντος | Código de identificação do produto | Produkts identifikationskod | Produktidentifikasjonskode | Produktidentifikationskode | Tuotteen tunnuskoodi | Identifikacijska koda proizvoda | Cod de identificare a produsului | Identifikaciona šifra proizvoda | Ürün tanıtım kodu | Tooteкод | Produktu identifikavimo kodas | Identifikacijski kód proizvoda | Termék azonosító kód | Идентификационных код изделия | Идентификационен код на продукта | Toote tunnuskoode | Identifikační kód výrobku

D) Numero di matricola | Serial number | Seriennummer | Numéro de série | Número de matrícula | Seriennummer | Numer fabryczny | Výrobní číslo | Výrobné číslo | Αριθμός μητρώου | Número de série | Seriennummer | Seriennummer | Seriennummer | Sarjanumero | Serijska številka | Număr de serie | Serijski broj | Kayıt numarası | Seerianumber | Registracijos numeris | Serijski broj | Gépszám | Серийный номер | Сириен номер | Seerianumber | Sériové číslo

E) Motorizzazione | Engine | Antrieb | Motorisation | Motorización | Motorisering | Napęd | Motorizace | Motorizácia | Μηχανοκίνηση | Motorização | Motor | Drivsystem | Motorisering | Moottorointi | Motor | Motorizare | Motor | Motorlu Taşıtlar | Mootor | Motorizacija | Motor | Meghajtás | Моторизация | Задвижване | Mootor | Motorizace

F) Giri motore | Motor RPM | Motordrehzahl | Tours moteurs | Revoluciones motor | Toerental motor | Obroty silnika | Otáčky motoru | Otáčky motora | Στροφές κινητήρα | Rotações motor | Motorvarv | Motorturtall | Omdrejninger motor | Moottorin kierrosluku | Vrtljaji motorja | Rotații motor | Broj obrtaja motora | Motor devri | Mootoripöörete arv | Variklio apusukos | Okretaji motora | Fordulatszám | Обороты двигателя | Обороти на мотора | Mootoripöörete arv | Otáčky motoru

G) Directive applicate | Directives applied | Angewandte Richtlinien | Directives appliquées | Directivas aplicadas | Toegepaste richtlijnen | Zastosowane dyrektywy | Použité směrnice | Použité smernice | Οδηγίες που εφαρμόζονται | Diretivas aplicadas | Tillämpade direktiv | Anvendte direktiver | Anvendte direktiver | Sovelletut direktiivit | Uporabljene direktive | Directive aplicate | Primenjene direktive | Direktifler uygulanır | Kohaldatud direktiivid | Taikomos direktyvos | Primijenene direktive | Alkalmazott irányelvek | Применимые директивы | Приложени директиви | Kohaldatud direktiivid | Použité směrnice

H) Norme applicate | Standards applied | Angewandte Normen | Normes appliquées | Normas aplicadas | Toegepaste normen | Zastosowane normy | Použité normy | Použité normy | Κανονισμοί που εφαρμόζονται | Normas aplicadas | Tillämpade standarder | Anvendte standarder | Anvendte standarder | Sovelletut standardit | Upoštevani standardi | Norme aplicate | Primenjeni propisi | Uygulanan standartlar | Kohaldatud õigusnormid | Taikomi standartai | Primijenene norme | Alkalmazott szabályok | Применимые стандарты | Приложени стандарти | Kohaldatud õigusnormid | Použité předpisy

I) Peso lordo (con imballo) | Gross weight (with packaging) | Bruttogewicht (mit Verpackung) | Poids brut (avec emballage) | Peso bruto (con embalaje) | Bruto gewicht (met verpakking) | Waga brutto (z opakowaniem) | Hrubá hmotnost (s obalem) | Hrubá hmotnost' (s obalom) | Μεκτό βάρος (με συσκευασία) | Peso bruto (com embalagem) | Bruttovikt (med emballage) | Bruttovikt (med emballasje) | Bruttovægt (med emballage) | Bruttopaino (pakkauskella) | Bruto teža (z embalažo) | Greutatea brută (cu ambalaj) | Bruto masa (s pakovanjem) | Bruto ağırlık (ambalajlı) | Brutomass (koos pakendiga) | Bendras svoris (su pakuote) | Bruto masa (s ambalažom) | Bruttó súly (csomagolással) | Вес брутто (с упаковкой) | Брутно тегло (с опаковката) | Täismass (koos pakendiga) | Hrubá hmotnost (s balením)

L) Peso netto (senza benzina) | Net weight (without petrol) | Nettogewicht (ohne Benzin) | Poids net (sans essence) | Peso neto (sin gasolina) | Netto gewicht (zonder brandstof) | Waga netto (bez benzyny) | Čistá hmotnost (bez benzínu) | Čistá hmotnost' (bez benzínu) | Καθαρό βάρος (χωρίς βενζίνη) | Peso líquido (sem gasolina) | Nettovikt (utan bensin) | Nettovikt (uten bensin) | Nettovægt (uden brændstof) | Nettopaino (ilman bensiiniä) | Neto teža (brez bencina) | Greutate netă (fără benzină) | Neto masa (bez benzina) | Net ağırlık (yakıtsız) | Netomass (ilma bensiinita) | Grynasis svoris (be benzino) | Neto masa (bez benzina) | Nettó súly (benzín nélkül) | Вес нетто (без бензина) | Нето тегло (без бензин) | Netomass (ilma bensiinita) | Čistá hmotnost (bez benzínu)

M) Vibrazioni | Vibrations | Vibrationen | Vibrations | Vibraciones | Trillingen | Wibracje | Vibrace | Vibrácie | Κραδασμοί | Vibraçãoes | Vibrationer | Vibrasjoner | Vibrationer | Tärinät | Vibracije | Vibrationi | Titreşim | Vibratsioon | Vibracijos | Vibracije | Rezgések | Вибрации | Вибрации | Vibratsioon | Vibrace

N) Pressione acustica Leq | Acoustic pressure Leq | Schalldruck Leq | Pression acoustique Leq | Presión acústica Leq | Geluidsdruk Leq | Ciśnienie akustyczne, Leq | Akustický tlak Leq | Akustický tlak Leq | Ακουστική πίεση Leq | Pressão acústica Leq | Ljudtryck Leq | Lyddtrykk Leq | Lydtrykksniveau Leq | Ånenpaine Leq | Zvočni tlak Leq | Presiune acustică Leq | Zvučni pritisak Leq | Leq akustik basinci | Helirõhutase Leq | Akustinis slėgis Leq | Zvučni tlak Leq | Hangnyomás Leq | Звуковое давление Leq | Звуково налягане Leq | Helirõhk Leq | Akustický tlak Leq

O) Potenza acustica misurata Lwa | Measured sound power Lwa | Gemessene Schalleistung Lwa | Puissance acoustique mesurée Lwa | Potencia acústica medida Lwa | Gemeten geluidsvermogen Lwa | Puterea acustică măsurată Lwa | Namēfený akustický výkon Lwa | Nameraný akustický výkon Lwa | Μετρημένη ακουστική ισχύς Lwa | Potência acústica medida Lwa | Akustisk effekt mått Lwa | Målt lydytrykk Lwa | Målt lydeffekt Lwa | Mitattu ääniteho Lwa | Izmerjena zvočna moč Lwa | Zmierzona moc akustyczna Lwa | Zvučna snaga Lwa | Ölçülen ses gücü Lwa | Mõõdetud müravõimsustase Lwa | Ištatuota akustinė galia Lwa | Jakost zvuka izmjerena Lwa | Mért hangteljesítményszint Lwa | Измеренный уровень звуковой мощности Lwa | Измерена звукова мощност Lwa | Mõõdetud helivõimsus Lwa | Namēfený akustický výkon Lwa

P) Potenza acustica garantita Lwa | Guaranteed sound power Lwa | Garantierte Schalleistung Lwa | Puissance acoustique garantie Lwa | Potencia acústica garantizada Lwa | Gegarandeerd geluidsvermogen Lwa | Gwarantowana moc akustyczna Lwa | Garantovaný akustický výkon Lwa | Garantovaný akustický výkon Lwa | Εγγυημένη ακουστική ισχύς Lwa | Potência acústica garantida Lwa | Garanterad ljudlydeffekt Lwa | Garantert lydytrykk Lwa | Garanteret akustisk effekt Lwa | Taattu ääniteho Lwa | Zagotovljena zvočna moč Lwa | Puterea acustică garantată Lwa | Garantovana zvučna snaga Lwa | Garanti edilen ses gücü Lwa | Garanteeritud müravõimsustase Lwa | Garantuota akustinė galia Lwa | Zajamčena jakost zvuka Lwa | Garantált hangteljesítményszint Lwa | Гарантированный уровень звуковой мощности Lwa | Гарантирана звукова мощност Lwa | Garanteeritud müravõimsustase Lwa | Zaručený akustický výkon Lwa